



Rafael Garcia, un hoben  
cu amor pa arte den tur  
sentido di palabra

Pagina 5

Diabierna 12 di November 2021 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

## Aruba no ratifica ningun di e tratadonan riba Cambio di Clima



Pagina 2

- Vehiculonan  
cu mas di 90  
dia den garage  
di polis awor lo  
bay pa Daltra

Pagina 3

- Aruba  
“trendsetter”  
den Caribe y  
Americas pa  
innovacion

Pagina 7

- Gobiernonan  
Latino ta haci  
poco contra  
pesca ilegal di  
China

Pagina 8

## SIMAR : Sector di enseñansa ta lanta y bisa ta basta



Pagina 4

## Hulanda ta kibra record pa cantidad di infeccion di Covid-19



Pagina 21

## Maduro ta denuncia Acnur y OIM pa no yuda den repatriamento di migrantenan



Pagina 9



## Aruba no ratifica ningun di e tratadonan riba Cambio di Clima *Tin un splicacion?*

**Minister pa Asuntunan Economico y Desaroyo Sostenibel mr. Geoffrey Wever ayera nochí a bolbe Aruba despues di a atende e Conferencia di Cambio di Clima di Nacionnan Uni na Escocia. E biahe di e Minister a bira conoci despues cu e mr Wever mes a duna declaracion na e medio 24ora cu e tabatin dos motibo pakico el a biaha pa Escocia.**

E prome tabata pa sostene Ewald Biemans, e hotelero local cu a ricibi un premio importante pa su maneho sostenibel na su hotelnan Bucuti/Tara Beach resort. Manera ta conoci, na COP26 a homenagea sr. Biemans como ehempel pa hopi rond mundo. Pero no ta prome biahá cu Sr. Biemans ta haya un reconocimiento internacional di prestigio halto. Sr. Biemans tin un trayectoria impresionante riba e tereno di sostenibilidad, no di awor, sino pa hopi añ a caba y te asina leu cu Bon Dia Aruba por a compronde, nunca tabatin presencia di un Minister pa a ricibi su premionan internacional.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu vocero di e Minister y tambe cu despacho di Prome Minister Evelyn Wever Croes riba e motibo di e biahe aki, particularmente mirando cu



premiacion di un persona priva na Aruba generalmente no ta rekeri presencia di un mandatario. Minister Wever a declara di tabata forma parti di e delegacion di Hulanda, pa asina por cera conoci y crea lazonan importante cu ehecutivonan Hulandes cu ta encarga cu implementacion di programanan di sostenibilidad y tambe bin cu maneho pa Hulanda por cumpli cu e metanan di COP26.

Activista ta yama e biahe di Minister Geoffrey Wever un vakantie caro riba custia di pagado di belasting di Aruba.

E conocido activista pa medioambiente na Aruba, sr. Milton Ponson sin embargo

a haci e pregunta bao ki responsabilidad Mr. Wever a biahá pa e conferencia. Motibo ta cu Aruba mes, segun Ponson, nunca a ratifica e tratadonan cu ta e base di e reunion grandi riba cambio di clima. Ta trata aki di tres tratado. E prome ta e Tratado di e Cuadro di Nacionnan Uni pa Cambio di Clima, e UN Framework Convention on Climate Change, UNFCCC cu a acorda riba dje 9 di Mei 1992 na New York. E tratado a drenta na vigor na 1994 y Hulanda a ratifik'e na 1994 tambe. Aruba no a ratifica e tratado, contrario na varios otro pais den Caribe. Corsou y St. Maarten tampoco a ratifica e tratado, cu tampoco ta conta pa Islanan BES. E otro tratado importante pa paisnan compromete na pasonan pa limita accion cu ta afecta clima ta e Tratado di Kyoto di December 1997. Hulanda a adopta e tratado na 2005. Pero atrobe, Aruba no a ratifica e tratado aki. Otro tratado importante cu a bira hopi conoci ora cu ex Presidente Mericano Donald Trump a dicidi pa sali di dje ta e Tratado di Paris, di 12 di December. E tratado a drenta den ehecutacion na 2016 y Hulanda a ratifica e acuerdo aki na Augustus 2017. E banco di tratado di gobierno Hulandes riba nan website (overheid.nl), no ta duna ningun detaye di posible validez di e tres tratadonan aki pa e islanan.

Consulta di redaccion di Bon Dia Aruba cu un hurista experimenta den e materia a duna e comentario cu ta existi e posibilidad cu a consulta di antemano cu e otro paisnan den Reino, entre nan Aruba,

y cu e ora e tratado, na momento cu Hulanda a firm'e, tin 'medegelding' pa Aruba tambe. Consecuencia di esey ta si cu e pais (isla) cu acorda medegelding, ta mara na e obligacion di crea ley pa cu e tema di e tratado. Redaccion di Bon Dia Aruba a logra haya loke recientemente ministro Stef Blok a declara na Tweede Kamer, cu den e caso di e tratado di Paris a pidi pa esaki ta conta pa henter Reino, pa crea e posibilidad cu e paisnan mes despues por acepta e convenio aki. Den e caso di e tratado di Paris, Aruba a declara di ta di acuerdo cu 'medegelding' pero naturalmente ta mara na creacion di legislacion, loke te awor no ta conoci kico ta haciendo al caso. Di e dos otro tratadonan no por a haya mas informacion, pero lo follow up riba esaki.

Consulta di redaccion di Bon Dia Aruba cu un hurista experimenta den e materia, cu a comenta cu ta existi e posibilidad cu a consulta di antemano cu e otro paisnan den Reino, entre nan Aruba, y cu e ora e tratado, na momento

cu Hulanda a firm'e, tin 'medegelding' pa Aruba tambe. Consecuencia di esey ta si cu e pais (isla) cu acorda medegelding, ta mara na e obligacion di crea ley pa cu e tema di e tratado.

Milton Ponson a considera e biahe aki ta mas bien un 'snoepreisje'. Un biahe business class pa Escocia lo no ta menos cu 4000 dollar. "E biahe aki di Minister Wever, kende como abogado mester sa miho encuanto e status di ratificacion di convencion y su protocolnan, tabata un vakantie caro y un gastamento innecesario di placa di pagado di belasting," tabata e opinion di Milton Ponson.

Bon Dia Aruba no a ricibi contesta di despacho di Minister Presidente ni di vocero di mr. Wever tocante ken a paga pa e biahe pa Scotland, ni cuanto tempo e Minister a keda na e pais Britanico. For di vocero di Prome Minister a tende cu Minister Geoffrey Wever mes lo contesta e preguntanan aki den transcurso di awe.





# Proceso nobo pa aumenta seguridad y entrada pa Cuerpo Policial di Aruba

## *Vehiculonan cu mas di 90 dia den garage di polis awor lo bay pa Daltra*

**Gobierno awor lo cum-  
inza scapa placa y ward-  
anan di polis ademas di  
e garage di polis na Bal-  
ashi por fin lo ta miho or-  
ganisa. Asina Minister di  
Husticia Sr. Rocco Tjon  
a bisa na un lugha cu te ai-  
nda ta muestra manera un  
dump di auto bieu, como  
200, pero cu pronto mes-  
ter bira uno cu ta brinda  
un miho bista y seguridad.**

E garage di polis na Balashi tabata practicamente un santana di auto, un mas bieu cu otro y otro cu hasta ta muestra den relativamente bon condicion. Ta autonan cu polis a confisca pa diferente motibo, sea cu e chauffeur tabata bebi of e auto no tabata cumpli cu tur rekisito. Problema ta cu aunke cu e doñonan di auto tabatin oportunidad pa busca nan, hopi a laga nan na sitio. Ademas tin autonan tambe cu tin beslag riba nan y e cantidad di bira grandi. Y no solamente tin e autonan aki na Balashi, sino na varios warda di polis rond Aruba. Den otro palabra, Cuerpo Policial ta e instancia cu tabata keda pega cu e autonan.

E vehiculonan na Balashi y na e wardanan di polis rond Aruba ta suma na un balor material cuantioso. Ta hopi placa tin wanta cu tur e vehiculonan cu a pasa nan dianan den man di polis, y cu e propietarionan no a bin busca.

Autonan ta bay warda di polis



pa dos motibo. Sea nan ta a keda in 'bewareing,' of pa motibo cu a pone 'beslag' riba nan. Na e momentonan aki ley ta ilustra cua ta e vehiculonan cu mester keda den bewareing, cua ta bao beslag, con largo por tene nan y kico por haci cu nan y cuanto tempo e doño tin pa busca su propiedad.

"For di 2011 a pone algun proceso riba papel y di e

tempo ey tabata haci e tipo di limpieza aki. Pero awor nos a structur'e y tin un grupo di trabao cu ta consisti di hurista, Ministerio Publico – un partner hopi importante- pero tambe esnan den sector priva," Rocco Tjon a bisa, agregando cu e procesonan mester ta bon aline pa no confronta problemanan huridico, cu por trece daño pa Pais Aruba.

"Algun siman pasa nos a keda confronta cu ladroncia aki den, y p'esey nos kier cu e limpiezanan aki (di auto bieu) tuma lugha na forma estructura y evita cu garage di polis y otro warda di polis haya nan mes atrobe den un situacion asina," e Minister y ex ehecutivo policial a bisa, referiendo na e ladronicianan. "E ta afecta e seguridad di e personal."

Ministerio Publico a autorisa cu autonan cu tin hopi tempo den e garage y basa riba ley por keda destrui, of por bay pa un destaho publico. Pa e ultimo, ainda mester pasa e ley necesario.

"P'esey nos tin aki exper-tonan di daño for di sector priva cu por yuda identifica cua vehiculo lo por bay un destaho, sin cu ta destruy'e. Y nos a yega na un palabracion stricto cu Daltra. Tur e autonan (cu por keda destrui) ta bay Daltra, y di e forma aki Aruba ta haya su 'fair share.'" E fondonan lo bolbe pa reusa pa e wardanan di polis. Esaki ta e forma di traha awor, pa evita cu e situacion no ripiti.

Rocco Tjon a splica cu te cu awor, Cuerpo Policial tabata busca servicio di un compania di takel auto, paga e compania pa hiba e autonan, sea na Daltra of otro pa bende. Den otro palabra, e compania di takel tabata gana dos banda y Gobierno tabata core cu e gasto. Consecuentemente a busca otro forma pa traha directamente cu Daltra. A cera un convenio directamente cu

Daltra cu ta busca y cumpra e material di pais Aruba y e fondonan ta bolbe pa Pais Aruba. "Nos ta papiando aki di algun cien mil florin cu Pais Aruba tabata perde y awor ta dreठा den caha publico."

E autonan tampoco ta bay pa dump. Segun e modelo di negoshi di Daltra, nan ta destrui e autonan y ta exporta e hero y otro material pa exterior. Pa motibo di e convenio aki tambe mester tin e proceso bon regula y controla, pasobra na momento cu e termino di un auto den beslag of bewareing pasa, Daltra tin e obligacion pa bin busca e vehiculo, pa asina evita cu un biaha mas ta acumula auto na cantidad na Balashi. "Nos no por bolbe na e situacion unda ta warda ora cu tin hopi auto y e ora ta acerca compania priva y ta pag'e pa saca e autonan. Awor aki tine bon regla, bon estructura, unda ta evita e situacion (di seronan di auto.)" Minister Tjon a haya importante tambe pa agrega cu di e forma aki tambe ta yuda e personal di Cuerpo Policial den nan propio seguridad, pero tambe seguridad riba caya. "Hopi biaha un polis, pa motibo legitimo no ta saca un vehiculo for di caminda, pasobra no tin lugha pa staciona. Y Pais Aruba ta keda responsabel tambe pa e seguridad di e vehiculo si no por pon'e den un espacio cu ta brinda e seguridad adecuado."

Articulo ta continua riba pagina 7.





## SIMAR : Sector di enseñansa ta lanta y bisa ta basta

Ayera tardi Sindicato Simar a tene nan reunion extraordinario cu e veld di enseñansa caminda a dialoga ariba e recortenan financiero den e veld di enseñansa. Bon Dia Aruba a ricibi informacion cu durante e reunion tabatin 15 sindicato reuni demostrando union y apoyo pa henter e sector di educacion. Bon dia Aruba a contact Sra. Josepine Albertus, presidente di Simar, pa comentario ariba e reunion pero no a logra haya respuesta prome cu ciere di edicion.

Durante e conferencia di prensa e dia anterior Sra. Albertus, a enfatisa cu Simar no ta para tras di e anuncio recien cu Minister di Enseñansa, Sr. Endy Croes a haci durante su ultimo rueda prensa, caminda el a anuncia cu mester haci un recrote di 11 miyon florin den e preupuesto di enseñansa. Informacion ricibi ta indica cu hopi puntonan a bin dilanti durante e reunion y di e puntonan primordial ta e 12.6%. Trahadonan di e sector ta opina cu e 12.6% cu mester entrega ta consecuencia di mal maneho y nan ta puntra nan mes aworaki cu Fase ta stop, dikun nan mester sigui entrega un parti di nan salario. Despues di 6 luna gobierno di Aruba mester a splica unda e placa ta bay, (artikel 8), pero na ricibi informacion y e respuesta cu a wordo duna ta pa busca e informacion ariba google.

“Bo no por propone nada pasobra ora cu bo pidi gobierno pa dunabo transparencia, pa dunabo claridad bo no ta haye. Si nan sinta cu nos y muestra nos en berdad con cos ta, e ora nos por bisa ban wak unda por. Pero bo no por hustifica un recorte den enseñansa. E 25 miyon florin cu nos a saca aña pasa y cu nos ta sacando ainda e aña aki a costa nos maestro, maestronan cu a bay”, Sra. Albertus a bisa durante e conferencia di prensa.

E scarsedad di maestro den e sector ta hopi preocupante, segun Sra. Albertus a informa durante e rueda di prensa, Simar a ricibi for di gobierno rapport di e personeel aantallen, den un averahe di 2018 pa 2021, 138 persona a sali for di e aparato gubernamental, esey a rapport ta muestra. Di e 138 ey 107 persona tabata di e veld di enseñansa y ariba



esaki Simar tampoco no a ricibi ningun claridad di parti di gobierno.

Durante e reunion tambe a trece pa dilanti cu e circunstancianan no ta yuda e maestronan. E edad di pensioen ta keda subi, desde cu un docente drenta enseñansa e ta keda cu e mesun salario. Mientras cu ministernan si tin 25 consehero y no ta duna señal di economisa, e problemanan social ta keda subi y e trahadonan social ta keda baha, no tin placa pa ayudo extra y tur cos ta cay ariba e maestronan. Pues a maestronan a bisa ya no mas.

Sra. Albertus a splica durante e rueda di prensa cu si tuma nota di solamente e region di Caribe, otro islanan manera Corsow, Boneiro, Sint

Maarten, y hasta Hulanda, e maestronan ta haya un salario mas halto cu un docente cu ta traha na Aruba y nan ta para menos dilanti klas. E no ta ni motivante ni atractivo pa otro maestronan bin Aruba pasobra ora cu imagina futuro, Aruba no ta rendabel pa e maestro.

Mas informacion di e reunion ta indica cu sector di enseñansa ta pidi gobierno transparencia, pero no ta ricibi esaki y den nan bista gobierno a perde tur credibilidad. Vooral ora cu situacion ta asina precario y ariba social media miembronan di gobierno ta pone potretnan di biahenan y vakantie, corte di cabey, protretanan unda ta bishita scolnan y ta saca yen potret, pero na final no ta bin cu un solucion pa e situacion.

Ainda no a traha ariba presupuesto pero si ta sigui biba luhoso. Simar ta lamenta, y ta rabia tambe, cu pa gobierno enseñansa no ta un prioridad. “Un cos mi sa ta cu e no ta responsabel pa sigui corta den enseñansa na unda cu e veld ya caba tin 4 cuater aña cu nos como directiva ta grita cu no por mas, situacion ta precario y e aña aki bo ta corta mas pasobra bo ta cuminsando di januari pa november y riba dje bo ta bin bisa atrobe cu bo tin cu corta mas”, Sra. Albertus a indica durante e rueda di prensa.

El a indica tambe cu tin trabou inmenso pa bay haci y enbes cu gobierno bisa ya cu Fase no tey mas, e fondo cu ta wordo kita mester di dje y hinke back den enseñansa, ta bisa aworaki cu mester re-

corte y esey ta algo cu Simar no por para su tras. “Nos tin cu sali pa dilanti pa e veld pasobra pesey nos tey, pa para a nan derecho, y e derecho di e alumno y pa e derecho di comunidad pasobra si bo wak e maestro cu ta dunando enseñansa ta forma e futuro di mañan di Aruba”.

Si no haci nada pa veld di enseñansa, e situacion lo sigui empeora. E ta alarmante pa wak cu di e cantidad di personan cu a sali di e aparato gubernamental, mas cu 75% di e cantidad ey ta di enseñansa so. Gobierno tambe mester wak cu e situacion ta precario, Sra. Albertus a bisa, y no por sigui corta den enseñansa, no por hustifike y e no ta responsabel. Si no tin enseñansa di calidad, esaki por afecta e turismo den futuro.

Durant e rueda di prensa, Sra. Albertus a splica tambe cu na e prome reunion cu minister e topiconan cu abata precario pa Simar tabata e parti di e instructornan di landamento. Simar a bay serca minister cu diferente otro punto y tin diferente cos cu ta ariba nan lista. El a informa tambe cu Simar tabatin reunion cu Minister Croes e siman aki, pero el a wordo hala pa otro siman y aworaki cu e ultimo desaroyonan, Simar no ta bay keda warda cada biaha, ta yega momento cu veld tin cu bisa ta basta.

Y durante e reunion, segun informacion ricibi, e veld di enseñansa a bisa ta basta. E preocupacion ta grandi, tur cos ta bira mas caro y gobierno ta worry. Situacion lo empeora si no yega na un solucion pronto.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion**

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)  
Farrah Boekhoudt (closer editor)  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes  
Liza Koolman

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: [accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)  
[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)  
Website: [www.bondia.com](http://www.bondia.com)  
Facebook: [@bondianoticia](https://www.facebook.com/bondianoticia)  
Instagram: [bondiaaruba](https://www.instagram.com/bondiaaruba)

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

## Rafael Garcia, un hoben cu amor pa arte den tur sentido di palabra

*“Sin mester usa palabra nos por expresa nos mes y haci nos mes liber di tur loke ta stroba nos pa bay dilanti”.*

Rafael Garcia ta un hoben di apenas 19 aña di edad tin un carera exitoso den e mundo di arte. Actualmente Rafael ta lider di e proyecto “Step it Up” cu ta un di e proyectonan participando den e competencia di proyecto Pitch Time. Den un entrevista cu Bon Dia Aruba Rafael ta conta di tur su triunfonan den e mundo di arte y tambe ariba su proyecto actual “Step It Up”.

Rafael ta caracteriza su mes como un persona social, outgoing y cu gusta presenta dilanti publico. E ta conta cu e mundo di arte ta algo natural pe. Desde chikito, aunke nunca el a bay les di canto, baile of actuacion, semper eseynan tabata e actividadnan cu e tabata gusta. Di chikito semper e tabata canta, pa hopi aña el a forma parti di Gaita Fortalesa Infantil cu despues a bira Gaita Fortalesa Hubenil, pero aworaki e no ta existi mas lastimamente.

Rafael ta bisa cu baile basicamente ta den su sanger, ya cu e ta tin sanger Latino, baile ta algo cu ta full natural pe. Nunca el a bay les di baile te cu na aña 2019 el a cuminsa forma parti di e grupo di baile New Lollipop Generation, mihor conoci manera NTG y NLG dancers.

Su interes den actuacion a

resalta na aña 2012 of 2013, e ta conta, na momento cu su ruman muhe a participa den Gang di Arte. “E competencia tabata hopi interesante pa mi, pero e tempo ey mi tabata den basis y mi no por a participa, asina cu mi a drenta mavo cu mi a haya e oportunidad, mi a representa mi scol y esey ta e prome aña cu mi a sali ganador absoluto di e competencia, cual tabata algo shocking”, el a bisa.

Di 2015 pa 2021 Rafael a sali ganador absoluto di Arte di Palabra Aruba. Na 2015 el a gana na Corsou den su categoria di Arte di Palabra ABC, na 2018 el a sali na tercer luga den su categoria y e aña aki Rafael a sali ganador absoluto di Arte di Palabra ABC, el a gana full e competencia.

E ta conta tambe cu den pasado e tabata PR di Kiwanis Builders Club pa varios aña, e tabata un nominado di Poder di Hubentud 2018 y den 2019 el a participa den e categoria VIP.

Arte di Palabra ta un competencia di poesia y storianan chikito. Tur e añanan cu Rafael a participa den e competencia, e la skirbi su mesun poesia of storianan, participando semper den e categoria original. E ta conta cu semper ora e ta skirbi, e ta hacie cu e meta di trece un mensahe dilanti. “Pa tur mi shete añanan



cu mi a participa esey tabata mi meta principal, no tabata importa mi si mi ta gana of perde, pero mi meta tabata pa trece un mensahe positivo pa e publico of un eye opening message”, el a bisa,

“Mi inspiracion pa mi poesia y storianan cortico mi ta saca basicamente di situacionnan cu ta andando. E aña aki mi a skirbi di un experiencia personal, cual tabata depresion y kico tabata mi experiencia cu esey, kico tabata e pasonan cu mi a tuma y con leu el a yega. Añanan anterior mi a skirbi di situacionnan cu tabata andando e tempo ey”, el a agrega.

El a sigui conta cu na 2019 el a skirbi tocante humanidad, unda cu el a papia di loke tabata pasando cu nos naturalesa, e actitud di un ser humano y tambe e abuso sexual contra di muchanan y con ni un paso tabata wordo tuma pa loke ta importante pero pa loke ta irrelevante si hende ta hinca nan tempo aden. “Mirando cu arte di palabra ta brinda un plataforma pa trece un mensahe, semper mi a tum’e cu man habri pa trece un eye opening message pa e publico”.

Aworaki Rafael ta completamente dedica na e proyecto Step It Up cu el a participa cune den Pitch Time cu a cuminsa na luna di maart cu e parti di youth leaders y youth coaches. El a splica cu nan a haya diferente tayer cu a prepara nan pa yega na e fase pa crea nan propio ekipo pa traha cu e proyecto. Cada lider a haya e tarea pa crea un grupo pa asina hunto cu nan realisa e proyecto.

Rafael su proyecto Step It Up ta consisti di un ekipo di 7 hoben y e ekipo tambe mester a sigui diferente tayernan cu Pitch Time tabata brinda pa asina prepara pa e oficial pitch cu tabata un dia di competencia pa tur e proyectonan cu a participa den Pitch Time y e dia ey nos tur a haya un sponsor pa asina yuda nos ehecuta nos proyecto.

E ta splica cu Step It Up ta un proyecto cu ta basa ariba arte y e aña aki e enfoka di e proyecto ta baile y tin cuater scol secundario cu ta participando den e proyecto. E hobennan participando ta ricibi les di latin dance, comercial dance y tambe folklore. Den cada categoria nan ta haya tres diferente estilo di baile, den folklore nan ta haya wals, mazurka y tumba, den e parti di latin dance nan ta haya salsa, bachata y merengue, y den e parti di comercial dance nan ta haya hip hop, afro dance y dance hall. Pa e anochi final tambe, e gruponan cu ta participa ta trek lot di cada categoria, folklore, latin dance of comercial dance y di cada categoria nan mester kies entre e tres estilonan di baile

Por ultimo, Rafael su mensahe ta: “Pordona y lubida, nos tin un bida so y nos tin cu disfruta di dje a lo maximo pero sanamente pasobra nos no sa si nos t’ey mañan. Si bo tin e oportunidad di expresa bo mes a traves di arte, haci uso di dje pasobra arte ta un plataforma super grandi cu nos por haci uso di dje, cu nos por expresa nos mes den diferente forma. Sin mester usa palabra nos por expresa nos mes y haci nos mes liber di tur loke ta stroba nos pa bay dilanti”.







**Gobierno di Aruba 9 di november ultimo a anuncia cu pa motibo cu Hulanda a nenga nos Pais e sosten di likides pa resto di aña 2021, cu Gobierno ta hay'e obliga di para e ayudo di FASE.**

FASE primeramente lo tabata pa un duracion di 3 luna pero cu e keda prolonga pa un total di 20 luna incluyendo e ultimo luna aki di november 2021. E situacion precario financiero di Pais Aruba no ta duna Aruba e forsa financiero mas pa por sigui paga FASE.

Pues a yega e momento awor si, pa nos tur lanta para riba nos pianan. Nos tur hunto haci esaki, ta nos tur hunto lo pusha Aruba den e direccion di e progreso cu tanto nos ta desea.

Gabinete Wever Croes 1, na multiple ocasion a sa di sali na vanguardia di nos pueblo trahado. Desde 2017 Minister Glenbert Croes na dos ocasion a aumenta salario minimo te na AWG 1815,35 na 2020. Despues cu pandemia a bati na nos porta, mesora Gobierno di Aruba a introduci

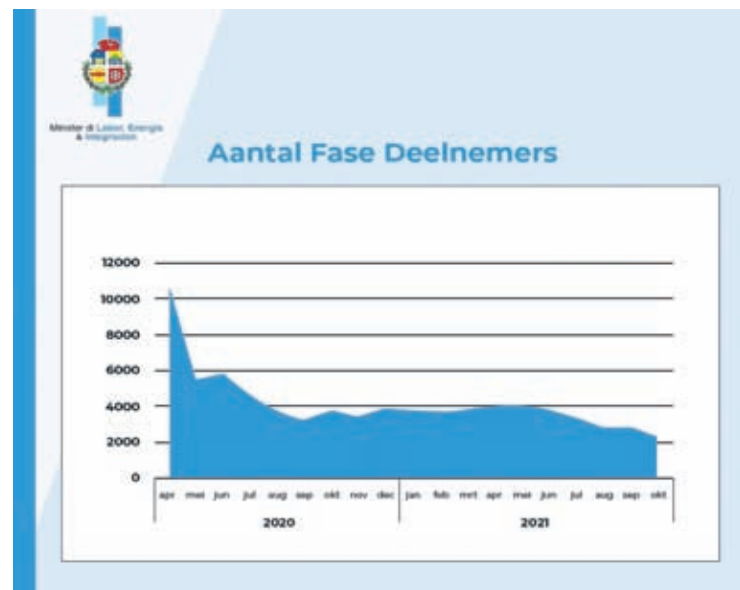
*Minister Glenbert Croes ta anuncia*

**‘Pa nos Pais para back riba pia, comercio y tur trahado mester para back riba pia’**

FASE cu a otorga un ayudo financiero na tur esunnan cu a perde trabao na balor di 950 florin mensual. Ademas di esaki Minister Glenbert Croes for di presupuesto di su Ministerio a contribui cu 750 mil florin na Fundacion pa Nos Comunidad pa por yuda nos hendenan cu pakete di cuminda. Gobierno di Aruba a introduci subsidio di salario te na un 60% garantizando bo cupo di trabao evitando un retiro laboral masal. A pesar cu inicialmente FASE lo tabata solamente pa 3 luna, november 2021 Gobierno di Aruba ta cumpli cu su di 20 y ultimo pago di FASE.

Hopi ta e comentarionan eyfo cu companianan kier paga salario minimo so. Salario minimo ta casi e dobel di e FASE.

E realidad amargo ta cu comercio y trahado a sufrí daño y perdida enorme pa via di e



pandemia ocasiona pa COVID19. Trabaonan cu antes tabatin, ya no ta existi mas. Espacio financiero cu antes tabatin, ya no t'ey mas. Ademas di tur e apoyo cu Gobierno di Aruba a brinda, recientemente a drenta na vigor e codigo civil nobo cu ta trece mas beneficio y proteccion pa e trahado.

Pero ta e dignidad y privilegio di por tin un trabao. E ehempel na nos yiunan cu a pesar cu e situacion ta dificil, nos ta lucha y sigui lucha pa por progresa. Y cu mañan nos por conta nos yiunan di e momentonan dificil cu a hiba nos na e victoria den nos bida personal.

*Minister Rocco Tjon:*

## A ricibi plan di maneho 2022 - 2025 for di vicepresidente di Comision di Supervision di Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba (FMAA)

**Diamars mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu Vicepresidente di comision di supervision di FMAA Sr. Randall van Trigt. Durante e reunion aki Sr. van Trigt a haci entrega di e plan di maneho 2022-2025 di FMAA. E titulo di e plan di maneho ta "The Bridge Between Mental Health and Addiction" cual ta delinea e iniciativanan cu lo bay wordo tuma for di 2022-2025.**

Minister Tjon a expresa di ta sumamente contento cu e

documento aki mirando cu e ta un proceso cu a wordo conduci door di un departamento investigativo imparcial esta "Cornerstone Economics" cu a practicamente haci entrevistanan y investigacionnan den e campo pa loke ta trata salud mental y adiccion. Den cuadro di esaki, a hiba reunion cu tur e "stakeholders" pero tambe a reuni cu diferente miembronan di e organisacionnan, pues no solamente e ekipo di maneho pero tambe e trahadonan, y for di esaki tin bastante puntonan clave cu a bin padilanti.



E mandatario a expresa, cu e recomendacionnan den e plan di maneho ta enfoca no solamente riba e procesonan di trabou pero tambe riba e parti financiero y e parti infraestructural. Dentro di poco FMAA mes lo bay anuncia un proyecto infraestructural cu nan lo bay bin cune, esaki lo bira un centro caminda literalmente ta bay tin integracion entre FMAA y Social Psychiatrische Dienst (SPD) pa loke ta e caminda cu nan ta sinta y haci nan trabou. Esaki ta bay percura pa e procesonan di trabou ta uno mucho mas delinea riba otro. Un otro punto cu ta hopi importante pa Ministerio di Hus-

ticia y Asuntonan Social ta e parti di alocacion di e fondonan.

Minister Tjon a sigui splica, cu a base di e analisis cu a wordo haci, a deduci cu hopi fondo ta wordo aloca pa asina e profesionalnan por haci nan trabou den e area di salud mental y adiccion, sin embargo, si logra cambia cierto procesonan di trabou, a base di e realocacion di e fondonan aki, e lo por yuda mucho mas, y unabes nos logra esaki, lo por papia realmente di a cera e buraco cu tin actualmente entre salud mental y adiccion.

Por ultimo, e mandatario a expresa cu di parti di su Ministerio ta haciendo e analisisnan financiero pa wak con por bay realoca cierto fondonan pa na final di dia e productividad por ta uno mucho mas halto. Tambe a remarca e hecho cu for di inicio a apunta dos persona di su Ministerio pa reuni tur siman cu e stakeholdersnan esta; FMAA, SPD y Respaldo cu e meta final pa prome cu fin di aña nos logra firma un acuerdo di cooperacion entre e tres organisacionnan aki, pa por haci e cuido uno mas accesibel y asina tambe baha e presion cu tin riba e "specialistische zorg".





**AWA**

**MINI MEGA**

**MEGA PLUS**

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

\* Afl. **1.000.000,-**

\* Afl. 675.000,- + Afl. 325.000,-  
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

**MEGA PLUS**



**HUNGA AWO**

**LOTO**

*Minister Dangui Oduber*

## ‘Aruba ta keda “trendsetter” den Caribe y Americas ora ta trata di innovacion den control di salud na frontera’

Diahuebs mainta Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber conhuntamente cu Sr. Yuri Feliciano cu ta e Project Manager di Aruba Health App System (AHA) a reuni cu e Manager di e organizacion di SITA aki na Aruba Sr. Mauricio Pazzara. Den e reunion aki a papia tocante e proyecto cu a cuminsa na april di aña 2020 entre SITA y AHA cu por cierto tabata un gran exito. Tambe a papia riba kiko lo bira e siguiente fase di e proyecto.

SITA ta un compania multi nacional di informacion y tecnologia. Tambe SITA ta e programa mas uza rond mundo den industria di avacion, nan ta ta provee servicionan di IT y telecomunicacion na e aeropuertonan y aerolijnanan rond mundo, por ehempel e sistema cu ta wordo uza pa “check-inn” pasahero ta di SITA.

E parti di mas importante ta cu e programa di SITA ta garantisa seguridad y privacidad total di tur e usuarionan atraves di un sistema cu ta



verifica e credencialnan di cada usuario. E manera cu esaki lo funciona ta, por ehempel na momento cu bo haci bo test di COVID esaki ta bay atraves di e laboratorio pa bo AHA y e ora esaki ta keda verifica pa SITA. E manera di e proceso aki ta un hopi sigur y e usuario por tin tranquilidad cu su informacion medico ta keda den privacidad. E desaroyo nobo aki lo bay facilita henter e proceso di entrada na Aruba pa e pasaheronan. E pasaheronan ya no mester warda mas pa nan resultado di e PCR test wordo acepta y e upload di e

certificado di e test ta keda pa pasado.

Minister Dangui Oduber a

kibra tur barera den innovacion pa local ta trata controlnan di salud na frontera atraves di AHA cu a haci e proceso na Aruba su frontera esun di mas lihe den henter Caribe. E innovacion di AHA a haci cu Aruba a haya e atencion di socionan manera VFS Global, Common Project y SITA.

E a percura pa mehora e relacion existente cu Estados Unidos caminda New York y New Jersey a mustra hopi interes. Aruba tabata e prome den Caribe y Americas pa habri su frontera uzando Certificado di Corona digital.



### Continuacion di pagina 3

Na e momentonan aki e ley ta permiti Gobierno pa pone beslag riba vehiculonan, pero ta permiti unicamente cu por destrui e propiedad den caso cu e doño no cumpli cu su obligacion. E intencion ta pa cambia e ley cu awor ta funciona a base di un decreto y e ta bira un decreto nacional cu stipulacion general (lbham), unda Parlamento tambe tin su papel pa hunga. Consecuentemente, e lbham lo regla e proceso cu ya no ta depende pensamiento di un Minister, sino cu e ta un proceso basa riba ley y no un decreto ministerial. Cu esaki ta habri pues e posibilidad pa

pone autonan riba destaho publico.

Awor cu Daltra ta paga Cuerpo Policial di Aruba un suma pa e vehiculonan, lo usa e fondonan pa pone luz adicional na Balashi, pa percura cu e area ta keda sigur, pa proteccion di e vehiculonan mes y e personal.

Den e caso specifico, tur e vehiculo cu awor ta den man di Daltra a pasa e periodo stipula pa ley, pero Minister Tjon ta reconoce cu mester ta sigur y cu pa sigura cu e proceso ta cana corecto y lihe, tur auto lo keda digitalmente registra.

“Tin un administracion cu ta duna bista awor cua vehiculo ta den bewaring y cua tin embargo riba nan. Pero importante ta cu a tene cuenta cu e periodo cu ta hancra den ley.

Pero p’esey mes nos ta contento cu a haya cooperacion di Ministerio Publico den e caso aki y e fiscal encarga cu asuntonan di trafico.”



E Minister a bisa di ta hopi gradicido na e grupo di trabao consistiendo representante di diferente organizacion publico y priva cu a permiti cu por a inicia un sistema nobo pa maneha e parke di autonan confisca. E ta nifica tambe cu propietarioan di autonan cu polis a tuma den posicion pa ‘bewaring’ of ‘beslag’ awor mester actua mas lihe pa recupera nan propiedad. E cantidad maximo cu un auto por keda den garage bao responsabilidad di Cuerpo Policial di Aruba ta 90 dia y unabes cu e dlanan pasa, Daltra tin e oportunidad pa cumpra e vehiculo.



## America Latino: Gobiernonan ta haci poco contra pesca ilegal di China



**(Infobae) – Gobiernonan di paisnan Suramericano no ta haci tanto ainda pa detene pesca masivo di parti di e flota Chines, cu no ta tene cuenta cu Zona Económico Exclusivo di cada pais. Asina nan no ta**

**parce consciente di e peligro grandi cu e presencia Chines ta representa pa nan recursonan natural bao proteccion di tratadonan internacional.**

Na juli 2020, marina Ecuatoriano a detecta un flota di aproximadamente 250 barco di bandera Chines net na limite di e Zona Económico Exclusivo di Islanan Galápagos. Segun e revista Mericano The National Interest, e flota a permanece varios siman y e barconan a paga nan sistema di ubicacion geografico, legalmente obligatorio, pa varios ora.

E presencia di e barconan Chines no a significa e promer biaha cu e paisnan Suramericano ta keda confronta cu pesca ilegal, no declara y no reglamenta (IND-NR na Ingles) na nan costa.. En todo caso, e incidente di aña pasa a genera bastante rechazo pasobra Galápagos ta un territorio unico considera Patrimonio di Humanidad pa UNESCO. Segun The National Interest, ta posible cu e tension entre Merca y China ta hunga un papel fundamental den e creciente consideracion di e pesca INDNR como un amenaza pa seguridad nacional di e region. Despues di e incidente na e islanan,

Comando Sur di Merca (US-SOUTHCOM) a expresa su firme apoyo na e esfuerzonan Ecuatoriano contra pesca ilegal. Poco tempo despues, e canciyer Mericano di e tempo ey, Mike Pompeo, a critica e regimen Chines y a exige cu China mester aplica un politica transparente di cero tolerancia pa cu pesca ilegal.

Despues varios gobierno a haci esfuerzo pa lucha contra pesca, pero e paisnan Suramericano mes por ta mas activo, en vista cu ta considera pesca ilegal un amenaza di nan seguridad nacional.

## El Salvador: Presidente Bukele cu ehército contra bandanan delincuente

**(Infobae/) – Presidente di El Salvador, Nayib Bukele, a ordena diarazon anochi pa Polis y Forzanan Armadrenta na diferente lugar di e pais pa contene un avalancha di asesinato, cu a yega na 32 morto den ultimo 48 ora.**

“Mi a ordena incursion di Polis Nacional Civil y di Forzanan Arma na e lugarnan unda a registra homicidio ayera y awe,” e mandatario a anuncia den un mensahe por escrito.

Reportenan di prensa local ta

indica cu desde dialuna pasa a registra un incremento den e cantidad di crimen. Diarazon so a conta por lo menos 20 na e pais. Te na e ultimo escalada aki, polis tabata registra un promedio di tres pa dia.

Autoridadnan ta atribui mayoria di e asesinatonan na e pais na e pandiyanan. Mara Salvatrucha y Barrio 18, dos di e mas grandinan, tin como 70.000 miembro na El Salvador, mas di 17.000 di nan ta preso, segun autoridadnan. Nan ta opera a traves di asesinato, extorsion, narcotrafico y otro actividad ilegal.

A raiz di e aumento di asesinato, autoridadnan policial a suspende dia di descanso pa e personal, den un intento di contraresta e avalancha di violencia. “Den e proximo oranan nos lo ta anunciando accion nobo pa contene e escalada di violencia y debilbe tranquilidad na e Salvadoreñonan,” e hefe di estado a remarca. A base di e Plan Control Territorial, aproba pa gobierno di Bukele, Ehército ta yuda polis den e accionnan di seguridad pa ciudadania.

El Salvador no ta e unico pais



Latino cu ta recurri na ayudo militar na polis pa trata di contene e violencia relaciona cu delincuencia, principalmente narcotrafico. Mexico

pa varios aña ta usando forzanan militar den e guerra contra narcotrafico, cu sin embargo ta mantene un nivel halto di violencia.

## Honduras: Presidente ta bishita Taiwan den biahe sorpresa



**(AP) — Presidente saliente di Honduras, Juan Orlando Hernandez tabata na caminda pa Taiwan riba invitacion di lider di e isla apenas algun siman prome cu un eleccion presidencial den e nacion Centro Americano cu por mira Taiwan autonomo ainda mas diplomaticamente isola.**

Hernandez tabata na Washington di bishita na momento cu el a anuncia su biahe na Taiwan den un declaracion ayera. Su pais, un di e tiki aliadonan diplomatico cu ta resta pa Taiwan, ta programa pa tene eleccion pa fin di luna.

Ministerio di Relacionnan Internacional di Taiwan ta preocupa cu Honduras por cambia su relacionnan diplomatico pa China, cu ta reclama Taiwan como parti di su territorio cu por anexa cu forza si ta necesario.

Taiwan ta mirando di cerca e situacion na Honduras despues cu noticia cu un di e candidatonan pa eleccion a bisa cu nan lo establece lasonan cu China, segun vocero di ministerio di Relacionnan Internacional. Taiwan, Joanne Ou a bisa na semptember, segun e semi-oficial Agencia Noticiero Central.

China ta riba un campaña pa isola Taiwan den añanan recien, usando metodonan diplomatico y economico pa persuadi paisnan aliado pa cambia reconocimiento for di Taipei na Beijing.

China ta bisa cu Taiwan no ta un pais sino ta puramente otro provincia. Taiwan ta bisa cu esencialmente ta bin funcionando independiente como un pais desde cu ambos banda a split despues di un guerra civil na 1949.



## Puerto Rico: Pedro Pierluisi ta sigura cu e ta trahando ariba dos mecanismo pa beneficia polis

(ElNuevodia) – Gobernador Pedro Pierluisi ta decidido cu gobierno ta evalua dos mecanismo pa atende cu e reclamo di retiro digno di polis y presenta esakinan dilanti e Junta de Supervision Fiscal (JSF) pa su garantia – pero ningun ta contempla Ley 21-2020.

E ley pa provee un retiro digno pa e miembronan di e sistema di rango di polis a wordo firma pa gobernador Wanda Vasquez Garced y ta pretende di deshaci algun di e recortenan cu a aplica na e pensioen anual di e pensionadonan di Polis. Sinembargo,

e JSF a stop e aplicacion di e medida, pa motibo cu el a considera cu e no tabata cumpli cu e Plan Fiscal certificada.

“Ley 81 ta otro cos. Ley 81 ya caba e JSF a block e. No ta trata solamente di polis. Ta trata tambe di brandweer y di oficialnan di custodia, asina ta cu e combersacion no mester draai rond di Ley 80, sino e mester ta basa riba locual ami ta compromete mi mes pa haci den futuro inmediato”, el a responde na preguntanan di El Nuevo Dia.

Cu esey claro, el a bisa cu e ta trahando ariba dos herment

pa deal cu e reclamo di retiro di e uniformadonan.

“Tin dos medida puntual cu mi ta tumando pa nan drenta na vigor den e futuro inmediato. E prome ta cu no mag di tin ni un polis retira sin un seguro medico adecua. Nos ta haciendo gestionnan pa identifica y sa di cuanto polis nos ta papiando pa calcula e costo di esey”, el a splica.

“E segundo medida cu nos ta tumando ta pa e polisnan cu ta yegando na nan edad di retiro y cu no por a disfruta di e Seguro Social, na cual nan por participa for di aña pasa, calcula tambe exactamente



cuanto e lo costa pa mehora nan retiro. Nos ta haciendo esey aworaki mes”, Pierluisi a señala.

E gobernador a sigura cu nan tin comunicacion cu e JSF pa busca cu nan ta habri paso na su propuestanan.

## Venezuela: Ciere pa casonan di COVID-19 ta aumenta temor di manda muchanan scol



(LaPatilla) – Aunke ainda no a duna cifranan oficial, varios scol di e pais a registra casonan positivo

di COVID-19, pa locual directornan di scolnan a dicidi di suspende actividadnan como medida di prevencion pa stop otro posibel contagionan. Mayoranan ta sigura cu nan ta sinti miedo di manda nan yiunan scol.

15 dia despues di e cuminamento di lesnan presencial anuncia pa Nicolas Maduro, diferente scol di e pais a registra casonan positivo di COVID-19, tanto den estudiante, docente y familiarnan di e studiantenan, pa locual e autoridadnan interno di e

scolnan a dicidi di suspende actividadnan pa asina evita un ola di contagio mas grandi.

Dirigentenan sindical a sigura cu na e scolnan publico di estado Sucre y Zulia tambe a registra casonan positivo di coronavirus. Sinembargo, nan a expresa cu e docentenan tin miedo di denuncia, pues nan ta bisa cu nan ta ricibi menasa di e directornan di e institucionnan.

E secretaria general di e Colegio di Profesornan na estado Bolivar, Aida Gonzalez, a señala cu for di dia cu lesnan

presencial a cuminsa back e asistencia ta abao.

“A traves di supervisor- y directornan d e scolnan publico, ta exigiendo na e docentenan pa nan haci nan test di COVID-19 y hiba esaki na e institucion pa nan por asisti. Pero nan no ta garantisar nan e bioseguridad den e klasnan y nan no tin tampoco manera pa haci e test pasobra e salario no ta yega”, el a denuncia

El a calcula cu e asistencia promedio di alumnonan ta di cinco of seis mucha den cada klas.

## Venezuela: Maduro ta denuncia cu Acnur y OIM a nenga di yuda den repatriamento di migrantenan

(ElNacional) – Nicolas Maduro a acusa e Alto Comisionado di Nacionnan Uni pa Refugiadonan (Acnur) y Organizacion Internacional pa Migracion (OIM) di nenga di yuda Venezuela den e repatriamento di migrantenan.

“Mi a pidi ayudo na Acnur y mi a pidi ayudo na OIM y nan a nenga di yuda Venezuela, nan a duna Ivan Duque (presidente di Colombia) miyones di dollar supuestamente pa e yuda e migrantenan Venezolano y mi no a mira ni un dollar di ayudo. El a horta e placa”, el a critica durante un discurso ariba e canal di television VTV.

Di otro banda, Maduro a sigura cu si e tabata por conta cu mas avionnan, el lo traha un brug aereo cu

10 of 20 avion pa repatria e Venezolanonan cu kier bin Venezuela back.

Na mesun momento, el a denuncia cu su coleganan nacional residente na e paisnan bisina ta sufrir di soledad y nan tin cu soporta insultonan na ciudadnan manera Medellin, Bogota y Cali (na Colombia), Quito (na Ecuador), Lima (na Peru) of Santiago (na Chile).

“Mas di 350 mil Venezolano a bin back, nos tin e ‘Plan de Vuelta a la Patria’. Mi ta bay aumenta pa asina trece back den luna di november y december miles di Venezolanonan cu ta inscribi y cu kier bin back nan pais. Bon bini, nos ta ricibi boso cu nos brasanan habri”, el a manifesta.







## Sra. Edna Eckmeyer a bay cu Pensioen despues di 41 aña di servicio na Wit Gele Kruis

**Edna a cuminsa traha na WGK na aña 1980 cu ta 41 aña pasa, pa exactamente 1 januari 1980. Un WGK cu poco fondo, poco trahado y hopi trabao. Un WGK dinamico, trahadonan cu no tabata tin holoshi ni teritorio. Tur hende tabata traha all around, nursenan y tur cu tabata traha den administracion tambe.**

Edna tur dia mester a bay den un otro wijk pa haci administracion manual. E famoso logbook color cora, mester a marca palo tras di tur baby cu a bin zuigelingenburo y kleuters cu a bin kleuterburo.

Hou bij zuigelingen en kleuter dossier. Mester a compila tur dato pa asina e wijkhoofd por traha su maand rapport. idem di tur dato di e pacientnan pa por traha maandrapport di pacient tambe.

Un tarea mas complica ta e leden-administratie cu ta encera cuanto miembro nobo a bin acerca, cuanto a schrijf af, cuanto a verhuis y cuanto a fayece.

administracion financiero tur luna e wijkhoofd mester entrega e placa di contribucion pa wordo conta y pa despues e placa wordo deposita na banco y e rapport financiero entrega.

A pesar di tur e trabao Edna tabata den feestcommissie, organisa actividad pa personal tambe Edna tabata den bestuur di vakbond y tabata un delegado. Edna ta master den creatividad su hobby ta traha bolo dushi y snacks delicioso. Asina e tabata verwend e personal. Y sigur no por lubida su decoracion di oficina, Edna ta cla pa decora cu tema di e momento ey .

administracion awor aki ta computerisa no mester conta palo marca den e famoso buki cora. No mester bay wijk pa wijk paso tur administracion ta centralisa. Pero Edna a keda e mas-termind di e adressenboek di WGK e buki GAC, Edna sa tur adres djis bel e y bo ta haya e contesta corecto.

Awor despues di a dedica su precioso tempo pa trabao y dedica na otro hende” ata bel a bati”

Edna a dicidi di bay gosa di su mesun tempo. Nos ta desea Edna hopi bendicion pa e sigui celebra bida cu bon salud y disfruta di su mesun ora, un vakantie largo pa Edna dedica na su hobbyn.

Un danki grandi di bestuur, director, colega y ex-colega ta bisa Edna masha danki di curason.





## Prome minister a keda sumamente impresiona cu e bunita presentacion muchanan di kleuter di Princes Amalia



**Prome Minister Señora Evelyn Wever-Croes acompaña cu Minister di Enseñansa y Deporte Señor Endy Croes a haci un bishita hopi special pa un presentacion hopi bunita di muchanan di dos klas di Prinses Amalia Kleuter.**

Muchanan y maestranan di e kleuterklasnan Grupo Dori y Grupo Barbulet a haci un presentacion pa cu e proyecto SAM, Scol Arubano Multilengual. Prinses Amalia Kleuterschool ta e scol piloto cu e proyecto aki for di aña 2019. Dia-huebs mainta e muchanan di dos klas di kleuter, a cera nan tema di WhizzArt cu un presentacion chikito den ambos klas. Remarcabel tawata cu nos muchanan aki a haci nan presentacion dilanti un publico chikito mustando e confiansa pa ta sigur den nan klasnan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta gradici e cabesante di Prinses Amalia señora Roelien Hofman y e maestranan y e dos klasnan di kleuter cu a duna e presentacion.

“Mi ta hopi impresiona cu e bunita presentacion aki di nos muchanan di kleuter di Prinses Amalia. Ta bunita y sumamente interesante pa mira con avansa e muchananan aki ta, siñando den varios idioma, door di tende y train letra, figura number y palabranan cu e metodo di WhizzArt. Danki especial pa e bunita invitacion cu mi a ricibi cu a wordo pinta pa e muchanan mes”, Prome Minister a expresa.





## CEA a cuminsa bishita hende na cas pa cobra boetnan habri



**E intencion di e bishita mainta tempran aki ta pa busca personanan cu debe di boet y hiba nan KIA pa nan sinta nan detencion. Awe CEA no mester a hiba ningun hende KIA, pasobra e personanan a paga e boetnan.**

Ministerio Publico ta haci un biaha mas un yamada urgente na personanan cu debe boet pa paga. Por paga online via cuenta bancario 4000905 di Aruba-Bank bao mencion di e parketnummer. Bo persona por swipe tambe na balie di Ministerio Publico. No lubida si pa haci un afspraak prome via e website [www.omaruba.com](http://www.omaruba.com). Sin afspraak no por drenta e edificio.

Preguntanan tocante boetnan por manda pa [info@omaruba.aw](mailto:info@omaruba.aw). Por haci uso tambe di e formulario di contacto riba e website pa haci pregunta. E accion di cobra boet a start na juli 2021 na airport, unda a cuminsa para pasaheronan cu debe boet.

Luna pasa a saca e anuncio cu CEA lo cuminsa busca hende cu debe boet na cas y hiba nan KIA pa nan sinta nan dianan. KIA a prepara algun cel especialmente pa esaki, tanto pa hende homber como pa hende muher. E accion a bay asina bon cu Ministerio Publico a dicidi pa warda te awe pa start cu e checucion.

No laga yega asina leu cu CEA ta para na porta di cas. Areglonan di pago no ta posible mas pa personanan cu un condena irrevocable pa boetnan di trafico.

## Homber basta bebi tras di stuur a haya cel gratis pa sossega curpa

Diaranson ultimo den oranan di anochi un automobilista a sigui un Chevrolet Aveo cora coriendo basta malo riba caminda te na Santa Cruz momento cu e chauffeur a opta pa para e auto patras di oficina di notaris Tromp. Ta muestra cu e chauffeur no por a sigui mas, patruya a presenta di biaha y a topa cu e dicho auto staciona. E homber drumi cabes na stuur y a lante di biaha y asina dune un lift pa warda pa haya un cel gratis debi cu no por a lage bay core auto y causa desgracia.



## Problema a bay for di man entre dos autobus



**Diahuebs atardi, polisnan a bay cu maximo urgencia pa un problema entre dos chauffeur di bus, cu a bay completamente fo'i man y a caba na partimento di sla dilanti cliente den oranan di atardi.**

Na yegada di polis, a atende cu ambos partido y por a compronde cu pa varios dia caba e persona ta bezig ta tira palabra busca problema y di otro banda e homber ta bisa cu e señora lo mester a agredie.

Na e sitio Polis a papia basta serio cu ambos partido, P'asina por a trece un tranquilidad bek na e parada di bus chikito.

## MAESTRO BENJAMIN

**Mi tin e Don, e capacidad y e conocimiento pa cu e cura pa bo malesa. No ta importa con dificil of extraño cu e por ta. Si abo ta un di e persona nan aki; bo no por drumi of bo ta sinti dolor di cabes, dolor di bariga of bo no por cana, mi ta un experto den cura e enfermedad nan aki y hopi mas den poco tempo. Bo ta hunga loteria of Casino y bo no ta gana? Cu e ayudo di Maestro Benjamin bo suerte lo cambia. Domino y Amaro na bo pareja, novio, esposo o persona di bo mesun sexo sin importa tempo y distancia y cu e seguridad cu e ta bolbe rindi na bo pia y pidibo pordon. Resultado 100% efectivo y garantiza.**

**CEL/ 641-4186**



## Santa Rosa a bishita na St. Paulus School na San Nicolas



Santa Rosa ta keda educa tanto grandi y chikito. Si nan no ta bin Santa Rosa, Santa Rosa ta bay serca nan. E team di Santa Rosa cu hopi entusiasmo a duna un presentacion pa e muchanan di St. Paulus School na San Nicolas. E meta ta pa stimula nos mucha nan for di hoben riba e importancia di nos Sector Primario y con nan tambe por aporta hunto cu nan famia pa por planta nan mes na cas. Tabata un dia hopi informativo y di alegria pa e muchanan y nan puntra hopi pregunta y haya sa hopi teoria cu nan no tabata sa di un mata y con pa planta e mata. Santa Rosa lo keda duna di su banda pa sigui educa y informa riba sector primario.



## Clubnan di Premier League ta opone propuesta di FIFA pa Mundial bienal

(AP) — Clubnan di Premier League a uni den nan oposicion contra plannan pa Mundialnan di futbol bienal na momento cu nan a discuti e transformacion cu FIFA a propone pa e kalender internacional durante un reunion ayera.

E 20 team tambe a opone un propuesta di FIFA pa reduci e cinco bentana pa partidonan internacional masculino na apenas dos den un año.

“E Premier League ta comprometi na preveni cualkier cambio radical na e kalender di partido internacional di FIFA post-2024 cu lo afecta adversamente e bienestar di hungadornan y menasa e competitividad, kalender, estructura y tradicion di futbol

domestico”, hefe ehecutivo di Premier League, Richard Masters a bisa den un declaracion despues di nenga di duna entrevista.

UEFA ya a expresa su preocupacion tocante e cambionan na futbol mundial proponi pa presidente di FIFA, Gianni Infantino y Arsene Wenger, e ex-manager di Arsenal kende awo ta hefe di desaroyo global di futbol na FIFA. “Nos ta habri pa reforma y ideanan nobo, pero nan mester mehora e balans complementario entre futbol domestico y internacional pa asina mehora e wega na tur nivel”, Masters a bisa. “E proceso aki tambe mester involucra acuerdonan significativo cu e liganan cu ta duna e fundeshi pa e wega. Nos ta bay continua traha



cu gruponan di sostenedor, hungadornan, stakeholder nan domestico y internacional pa haya solucionnan cu ta den miho interes di e futuro di futbol a largo plaso.”

Infantino a yega di bisa cu FIFA organisando un Mun-

dial masculino of femenino tur año – na lugar di retene ciclonan quadrenial – ta importante pa atrae fanaticonan nobo, duna mas paisnan e chens pa clasifica, y provee weganan competitivo mas frecuentemente. E proximo Mundial, na Qa-

tar, significamente ta bay afecta competencianan manera e Premier League ya cu ta bay tuma lugar entre november y december na luga di e temporada usual di juni-juli pa motibo di e calor feroz di berano na e pais den Golfo.

Premier League a confirma ayera cu e proximo temporada ta bay cuminsa tiki mas trempa riba weekend di 6 pa 7 di augustus 2022, y e ronda final prome cu Mundial ta bay ta diana 12-13 di november. E torneo ta cuminsa dia 21 di november y e final ta dia 18 di december, cu Premier League reanudando dia 26 di december pa e partidonan tradicional di Boxing Day y terminando dia 28 di mei 2023.



(AP) — Sebastian Korda y Brandon Nakashima a set up un semifinal completamente Mericano na e Next Gen ATP Finals door di gana nan ultimo partido den round-robin ayera.

Korda, di 21 año di edad kende ta yiu di e campeon di Australian Open na 1998, Petr Korda, metodicamente a destrui e favorito local, Lorenzo Musetti di Italia den un victoria 4-2, 4-3 (4), 4-2 pa gana Grupo B cu un re-

## Korda, Nakashima a set up un semifinal completamente Mericano na e Next Gen ATP Finals

cord di 3-0.

Anteriormente, Nakashima di 20 año a derota Holger Rune 3-4 (3), 4-1, 4-1, 4-3 (1) pa sigura segundo lugar den Grupo A tras di e top seed Carlos Alcaraz den e torneo di fin di temporada pa e miho hungadornan di 21 año di edad bay abao.

Korda a gana e prome titulo di su carera riba teritorio Italiano na Parma na mei, despues di esaki, Nakashima a alcanza partidonan di campeonato consecutivo na Los Cabos

y Atlanta pa converti den e Mericano mas jong pa hunga varios final desde Andy Roddick na 2001-02.

Tambe den e ultimo cuatro tabata Sebastian Baez di Argentina, kende a derota Hugo Gaston 4-3(2), 4-2, 4-2 pa keda na di dos luga den Grupo B tras di Korda y set up un semifinal cu Alcaraz. Alcaraz, kende ya a gana Grupo A, a produci 22 forehand winner den un victoria 4-0, 4-1, 2-4, 4-3 (3) contra Juan Manuel Cerundolo, kende ya tabata elimina. E victoria a haci

Alcaraz, di 18 año di edad, e hungador di mas jong pa gana 30 victoria na nivel di tour den un solo temporada desde cu Rafael Nadal a bay 30-17 na 2004 tempo cu e tabatin 18 año. Alcaraz tambe ta 30-17 drelando e semifinal.

Tin diferente regla na e torneo Next Gen, incluyendo coaching riba e cancha, no-Ad scoring, limite riba time-out medico, y Hawk-Eye haciendo tur line call. E cambio mas dramatico ta e prome-di-cuatro set mas cortico, cu un tiebreaker na 3-3.

## Portugal ta tuma liderazgo di grupo despues di empate durante clasificacion cu Irlanda

(AP) — Portugal a mantene pa un empate 0-0 na Irlanda pa tuma over prome luga den su grupo di clasificacion pa Mundial ayera.

E empate ta laga Portugal dilanti di Serbia riba diferencia di gol prome cu nan partido decisivo riba diadomingo na Portugal. Ambos team ta empatado cu 17 punto pero Portugal a anota tres gol mas cu e Serbionan.

Unicamente e ganadornan

di e grupo automaticamente pa e torneo proximo año na Qatar, mientras esnan den segundo lugar ta pasa den un playoff cu e otro finalistanan y dos ganadornan di grupo di UEFA Nations League.

Portugal a hunga sin un hungador for di minuut 82, despues cu defensa veterano Pepe a ricibi un segundo carchi geel cu ta bay lag'e sin hunga contra Serbia. Cu 38 año di edad, Pepe a bira e hungador di mas bieu pa start pa Portugal, superando

ex-portero Vitor Damas cu 13 dia. Tabata su di 123 presentacion, e di cuatro mayor cantidad pa e team nacional Portugues.

Cristiano Ronaldo tabatin algun bon oportunidad pa e bishitantenan pero no a logra capitalisa riba nan. “Nos no tabatin hopi chens pero nos por a anota cu esnan cu nos a crea”, centro campista di Portugal, Joao Moutinho a bisa. “Nos no a haya e victoria pero nos a logra nos meta di ta na prome lugar,



cu ta loke nos tabata kier.”

Serbia no a hunga un clasificacion ayera. A derota an-

fitrion di Mundial, Qatar, 4-0 den un partido amistoso na Belgrade.



*Despedida despues di 35 aña como especialista*

## Simposio interesante dedica na ginecologo Dr. Ho-Kang-You



**Recientemente vakgroep di ginecologonan conhuntamente cu HOH a organisa un simposio specialmente dedica na ginecologo dr. Frank Ho-Kang-You.**

E sala di Marriott Ballroom tabata completamente yen di coleganan den cuidio medico cu tin afinadad dden ginecologia pa asina hunto tuma despedida di e especialista aki. E simposio aki a carga number di dr. Ho-Kang-You y a trata diferente topico.

Dr. Frank Ho-Kang-You tin 35 aña den su funcion como ginecologo y a contribui grandemente na cuidio medico en general y na comunidad di Aruba. Ela atende mas di 10.000 parto cu ta inclui cesarea tambe y tambe ela yuda na “upgrade” e cambernan di parto na Hospital.

Diagnostico prenatal y consulta cu cardiologo di mucha tambe tabata parti di su trabou medico. El a yuda studiantenan pa siña traha cu aparato di echo y educanan pa loke ta partonan y e retonan den esaki. No por keda sin menciona su contribucion

na traha un buki di parto electronico. Sigur un especialista cu hopi amor y dedicacion na su trabou y sigur hopi profesionalnan den cuidio medico pero tambe pashent lo haya falta di dje.

“Ta un honor pa mira asina hopi cara conoci cu tabata kier atende e simposio aki pa intercambia informacion y conocimiento di nos profesionalnan den ramo di salud. E simposio tabata planea pa tuma luga prome pero door di e pandemia mester a pospone esaki,” asina dr. dr. Ho-Kang-You a conta.

A habri e simposio aki sr. Jacco Vroegop, director di HOH cu a hiba algun palabra bunita dedica na dr. Ho-Kang-You incluyendo algun anecdota di e ginecologo. Hospital y tur colega ta sumamente orguyoso di tur e logronan di dr. Ho-Kang-You cu semper a traha na bienestar di pashent. Claro tambe sr. Vroegop a gradici dr. Ho-Kang-You pa sigui den cuidio medico pero awo dunando conseho formando parti di Hunta di Supervision di HOH. Un trayecto di 35 aña cu sigur ta bay den Aruba su Historia pa loke ta cuidio medico.

Dr. Daphne Moreta, ginecologo, a papia tocante e topico di echo. Ela conta e storia di echo na Aruba y e nivel di testnan cu nos ta aplica aki na Aruba. MI ta hopi contento cu dr. Moreta ta sigui e trabou cu mi persona a haci den e ultimo 35 aña nan.

Tambe professor dr. Curt Burger, ginecologo a papia tocante seguridad den un hospital,” Dr. asina dr. Ho-Kang-You a menciona. Dr. Shirley Lo-A-Njoe a splica tocante cardiologia di mucha na Aruba. Moderador y alabes ginecologo cu a entretene tur presente tabata dr. Marieke Houwert- de Jong. A sera e anochi cu un bunita dedicacion na e tremendo ginecologo di Aruba y e mes a hiba palabra tambe gradiciendo tur hende cu a haci su carera profesional posibel.

Un iniciativa cu sigur ta di admira pa e grupo organisatorio di un simposio asina special dedica na un profesional cu a dedica su bida na su pashentnan.

Danki di curason dr. Ho-Kang-You!



## A haya spyware NSO Israeli riba celular di oficialnan Palestino

(AP) — Ministerio Palestino di Relacionnan Internacional ayera a bisa cu a detecta spyware desaroya pa e compania di hacker-a-suerdo Israeli, NSO Group, den celularnan di tres oficial senior y a acusa Israel di usa e software Pegasus, di grado militar, pa spiona riba nan.

E acusacionnan Palestino contra NSO a yega mientras e compania Israeli a reconoce cu a cancela e nombramento di su proximo hefe ehecutivo mirando e acusacionnan di Merca cu gobiernonan represivo rond mundo a usa su spyware. E anuncio ayera di ministerio di Relacionnan Internacional a marca e prome biaha cu oficialnan Palestino a declara cu a usa software di NSO pa spiona riba nan.

Anteriormente e siman aki a detecta e software den celular di seis activista Palestino di derechonan humano, tres di ken tabata traha pa organizacionnan di sociedad civil cu Israel controversialmente a tacha di ta gruponan terrorista. Por instala e spyware secretamente sin cu e victima tuma ningun accion, y e ta duna acceso completo na nan celular, incluyendo comunicacionnan en bibo.

Oficialnan Israeli no a responde inmediatamente na solicitudnan pa comentario. NSO Group a nenga di duna comentario riba acusacionnan specifico, bisando cu no ta revela su clientenan y no tin informacion riba e individuonan riba cual nan ta enfoca.



Ahmed al-Deek, vice-minister di Relacionnan Internacional Palestino pa asuntonan politico, a bisa cu un 'institucion profesional Palestino' a inspecciona varios celular y a detecta Pegasus riba tres di nan. No tabata inmediatamente cla si investigadornan externo a verifica e resultadonan.

E hacking di celular di e activistanan a keda verifica independientemente pa investigadornan di seguridad na

Citizen Lab di Universidad di Toronto como tambe pa Amnesty International. Amnesty a bisa cu no a pidie pa verifica e hallazgonan di ministerio di Relacionnan Internacional. Citizen Lab no a responde inmediatamente na un solicitud pa comentario.

"Nos ta cien porciento sigur cu a hack e tres celular aki", al-Deek a bisa. "Nan tabata pertenece na oficialnan senior."

Un declaracion di Ministerio di Interior a culpa Israel pa e hacking, yamando esaki un 'violacion obvio y immoral di ley internacional' y a urgi un boycott internacional di tur partido involucra.

NSO Group a ricibi critica den añanan recién despues cu a haya su software den celular di activistanan di derechonan humano, periodista, disidente y otro figuranan publico desde Mexico te na Saudi Arabia.

Administracion di presidente Mericano, Joe Biden a move pa limita e acceso di e compania na tecnologia Mericano anteriormente e luna aki, bisando cu a usa su hermentnan pa 'ehecuta represion transnacional'.

Despues di e anuncio di Merca, NSO Group a cancela un transicion di liderazgo den cual Itzik Benbenisti tabata cla pa tuma over como CEO for di fundador di e compania, Shalev Hulio. Un fuente dentro di e compania a bisa ayera cu Benbenisti a renuncia despues cu a cancela e transicion y prome cu asumi e posicion nobo. E fuente a papia den condicion anonimo pasobra e compania ainda no a duna un declaracion oficial.

Gobierno Israeli ta regula NSO Group pero no a bisa si ta usa e software. Oficialnan a nenga cu tabatin algun vinculo entre e decision pa criminalisa e gruponan di derecho y algun uso di software di NSO. E compania a bisa cu su productonan ta ser usa pa agencianan di seguridad pa combati crimen y terrorismo.

Autoridad Palestino ta goberna partinan di West Bank, ocupa pa Israel, bao acuerdonan cera na comienso di añanan 1990. Su forsan di seguridad ta coopera cu Israel contra Hamas y otro gruponan militante cu ambos ta mira como un menasa, y ta considera pa paisnan occidental como un partner den e proceso di paz, para pa largo.

Presidente Palestino, Mahmoud Abbas a cancela e prome eleccion den 15 año spring ultimo, y su popularidad a cay hopi mientras Palestinonan cada bes mas ta mira e PA como un institucion corrupto y autoritario. Cooperacion di seguridad ta extremadamente impopular cu Palestinonan, hopi di ken ta mir'e como un yudansa pa e ocupacion Israeli di mita siglo riba teranan cu e Palestinonan kier pa un futuro estado.



Weststraat #22  
Tel: +297 582-7800 | Fax: +297 582-7044

Caribbean Speed Printers N.V., un compania local estableci na 1991, editor di Bon Dia Aruba y Aruba Today ta en busca di un:

### Distribuidor di Corant

- Mester ta responsabel y dispuesto pa traha den grupo
- Mester ta un persona honesto y puntual
- Mester tin rijbewijs valido y auto propio
- Mester ta representabel y servicial
- Mester traha organisa, estructura y diligente
- Mester ta dispuesto pa traha e orario señala pa compania.

Nos ta ofrece un compensacion atractivo.

Acudi na Weststraat 22 cu un identificacion valido entre ora nan di oficina entre 8.30-4.30 di dialuna pa diabierna. Of manda nos un mail na [info@bondia.com](mailto:info@bondia.com) cu bo informacion.



# SUPER Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!

HOT  
ITEMS

OFFER VALID FROM 12-18 NOVEMBER 2021 AND WHILE SUPPLIES LAST.

## Weekly SPECIALS

## Weekly SPECIALS



**SAVE \$7.00**

Asparagus STD

**\$4.99**

Each

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$0.50**

Beef Bologna

**\$2.09**

100 GR

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$3.00**

Marucha/Top Blade Brasil

**\$14.99**

Per KG

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$2.40**

Ghirardelli Dark Choco Brownie Mix 20oz

**\$6.99**

Each

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$2.00**

Half Chicken

**\$7.90**

Per KG



**SAVE \$1.99**

US Pork Boston Butt Steaks

**\$7.99**

Per KG



**SAVE \$2.91**

US Nasir/Bami Pork Cubes

**\$9.99**

Per KG



**SAVE \$1.40**

Pineapples

**\$4.59**

Each



**SAVE \$6.00**

Blueberries 16oz

**\$5.99**

Each



**SAVE \$1.80**

Tomato Grape 1 Pint

**\$4.99**

Each



**SAVE \$0.20**

Onions Greens Scallion

**\$1.79**

Each



**SAVE \$2.39**

Maasdam Mild 45

**\$2.39**

100 GR



**SAVE \$0.40**

Genoa Salami

**\$2.39**

100 GR



**SAVE \$0.80**

Toufayan Everything Bagels 20oz

**\$3.99**

Each



**SAVE \$1.80**

Toufayan Wrap Wheat 12" 40oz

**\$6.99**

Each

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$0.70**

Totinos 3 Meat Party Pizza 10.9oz

**\$3.49**

Each

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$1.00**

Cool Whip Original 8oz

**\$5.29**

Each

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$1.26**

Belgioioso American Grana 5oz

**\$10.99**

Each

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$1.00**

Zuivelhoeve Boer'n Yoghurt Aardbei 800gr

**\$10.99**

Each

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$7.01**

Spar Quiche Assorted 350Gr

**\$14.99**

Each

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$3.00**

Axe Shower Gel Africa 250ml

**\$2.75**

Each

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$1.25**

Axe Bodyspray Africa 150ml

**\$4.50**

Each

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$0.80**

EE Black Beans 15oz

**\$1.79**

Each

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$0.50**

Goodburry Tuna in Water Flakes 185GR

**\$1.99**

Each

**SPECIAL OFFER**



**SAVE \$1.50**

Spam Classic 340GR

**\$6.49**

Each

**SPECIAL OFFER**



Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

## BISTA POLITICO

*Lider di Fraccion Marisol Lopez Tromp (MAS):*

### Ainda tin investigacionnan di corrupcion andando den Serlimar

**Durante e reunion publico diaranson unda cu minister Ursell Arends tabata presente pa duna splicacion riba e situacion di Serlimar, Lider di fraccion di MAS, parlamentario Marisol Lopez Tromp a splica cu e problema di Serlimar ta rekeri un solucion urgente.**

Durante su discurso e parlamentario a conta cu tempo e tabata minister e problema di Serlimar ta uno cu a caus'e hopi anochinan di soño perdi ya cu mester a busca un solucion pa asina haci un opschoning y stop e corrupcion cu tabatin den e compania pa hopi aña y cu a causa hopi otro problema mas.

Esencia di e problema na Serlimar ta cu tin dos solucion: Faillissement of prolongacion di e surseance van betaling. Por papia riba diferente topico manera entre otro personal, plan di Parkietenbos y cambio di ley pero e mas importante ta si Serlimar lo wordo declara bancarota of si ta sigui cu e surseance van betaling. Na mei 2020 e board di Serlimar a entrega un peticion pa un surseance van betaling pa evita cu mester manda tur trahador cas. E decision aki a conta cu sosten di minister Lopez Tromp kende e tempo ey tabata e minister encarga cu Serlimar. Ora Minister Lopez Tromp a tuma e cartera di Serlimar e situacion tabata asina malo no tabatin otro solucion cu un surseance van betaling. Pakico? No tabatin placa mas ni pa paga e trahadornan fin di luna. Tampoco tabatin placa pa paga esnan cu e compania mes tabata debe. Un surseance van betaling ta pone cu politica no por mete facilmente mas den e maneho di e compania: Niun debchi no por sali di e compania sin aprobacion di e bewindvoerder. Un decision cu e coleganan di minister



Lopez Tromp no a aprecia e tempo ey y tabata un di e motibonan principal pakico a bula cabes di Lopez Tromp. E surseance ta valido te dia 2 di februari 2022. Si pa e fecha aki no busca un solucion, esaki ta ensera cu cos ta pinta scur pa Serlimar su futuro. Parlamentario Lopez Tromp a haci e siguiente pre-

guntanan na Minister Ursell Arends:

Ta bay nombra un director nobo pa Serlimar mirando cu e director anterior a wordo kita pa mal maneho y falsificacion di diploma? A saca un vacatura nobo pa e funcion aki?

Kico ta e exigencianan pa e director nobo? Ta tene cuenta cu good corporate governance?

Tin un HR consultant nobo na Serlimar y kico ta loke su trabao ta encera y kico el a haci te cu awor? Si bin cu un reorganisacion cuanto placa esaki lo bay costa? Minister ta sostene e idea di un reorganisacion? E reorganisacion aki a tuma luga caba? Kico ta e accionnan cu e bewindvoerder a tuma te cu awor pa prolonga e surseance van betaling?

Parlamentario Lopez Tromp ta kere cu e surseance van betaling tabata un bon decision pa Serlimar mirando cu lo tin miho control riba e forma con placa ta wordo gasta den e compania y pa evita decisionnan robes, nombracionnan politico y mal maneho. E tempo ey hues a duna e Hunta, e director sr Anko Koopmans y minister Lopez Tromp razon tambe cu un vonnis na fabor di un surseance van betaling. Si e hues lo no a aproba e surseance van betaling aña pasa, awe e trahadornan lo tabata riba caya sin trabao. Pa e motibo aki e parlamentario ta keda puntra Minister Ursell Arends kico ta e exigencianan y condicionnan actual pa prolongacion di e surseance van betaling. E board di e tempo ey ya ta practicamente no existente ya cu ta un miembro so a sobra cu ta Roland Croes director di Setar y cu den e board ta representa ATIA. Otro pregunta cu parlamentario Lopez Tromp a haci ta pa sa ki pasonan ta bay tuma pa nombra mas hende capacita y segun reglanan di good governance den e board di Serlimar.

*Minister Rocco Tjon (MEP):*

### A tuma pasonan concreto den cuadro di restructuracion di garashi di polis

**Diahuebs mainta durante un rueda di prensa na garashi di polis na Balashi, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a papia tocante e procesonan cu a wordo encamina for di luna atras**

**pa loke ta e limpieza cu mester wordo haci na garashi di polis na Balashi. Ta trata di un problema cu pa hopi aña Cuerpo Policial di Aruba ta wordo confronta cune.**



Desde aña 2011 tin algun procesonan cu a wordo poni riba papel y a base di e procesonan aki, tawata haci e tipo di limpiezanan aki. Sinembargo, for di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social a logra pa yega na un estructura y asina a forma un taskforce cu ta consisti di huristanan di Ministerio Publico; cual ta un socio hopi importante, pero tambe di esnan den sector priva.

Tin un motibo pakico a pone e taskforce aki traha di tal manera. Actualmente, tin dos motibo pa cual autonnan por wordo aloca na garashi di polis; sea nan ta wordo poni den custodia, of nan ta wordo confisca, y a base di e dos puntonan aki e ta hopi importante pa e procesonan ta bon delinea pa evita cu pais Aruba mester para responsabel pa cierto dañonan.

Algun siman atras tawata tin ladronia na garashi di polis na Balashi y esaki ta un di e motibonan pakico kier percura pa na un forma structural e limpieza aki tuma luga. Asina ta evita cu garashi di polis, pero tambe e diferente wardanan di polis caminda tambe tin autonnan ta wordo staciona, haya nan mes atrobe den un situacion similar, pa motibo cu e ta atacha tambe e seguridad di personal

Actualmente tin un proceso hinca den otro, bou autorisacion di Ministerio Publico, caminda e autonnan aki segun ley, cu ya tin un cierto temporada para na garashi, lo wordo destrui, of lo bay un findishi, y pa e motibo ey sector priva a wordo incorpora den esaki, na manera cu expertonan den daño material lo duna consejo di kico mester haci

cu cada vehiculo. A haci palabracionnan estricto cu Daltra Antiles N.V. den e caso aki, pues tur e autonnan aki lo bay Daltra y nan lo wordo destrui, pa di e forma aki pais Aruba tambe por haya su "fair share" caminda e fondonan aki lo wordo reusa pa percura pa e seguridad entre otro na warda di Balashi pero tambe na e demas wardanan di polis.



WWW.BONDIA.COM



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):*

## Recuperacion economico di casi 14% ta pa Aruba un bendicion si of no?

**Desde cu Comision fiho di Finanzas, Organizacion Gubernamental, Cultura y Deporte di Parlamento a reuni cu colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray tin e pregunta si Aruba tin un recuperacion asina mas miho cu a anticipa ta dicen esaki no ta parce di ta un bendicion pa Aruba?**

Durante e reunion aki y den nan conferencia di prensa CAft a trece dilanti e instancianan cu nan a sinta cu nan pa ricibi informacion tocante Aruba su ultimo desaroyonan. Informacionnan cu CAft a comparti den publicamente ta cu segun CBA, Aruba a recupera economicamente cu 13.9% y ta premira un recuperacion di 7.1% den 2022. E resultadonan aki a surpasa tur expectativa. Segun fuente di AHATA Aruba su cambianan di hotel ta ful yen pa e temporada di fin di aña. A spera inicialmente un nivel di



recuperacion di 40% di cantidad di bishitante di aña 2019 segun IMF pero Aruba ta yegando casi 75% caba. Tumando nota di e grado di desempleo tambe a remarca cu e recuperacion economico ta duna su señal positivo en especial den e sector di di construccion y hotelero mirando cu ya tin mas necesidad di empleo. Tambe compartiendo di informacion cu SVB, miembronan di CAft a indica cu ta notabel e recu-

peracion basa riba e cantidad di hende cu tin asistencia di FASE y Loonsubsidie. Cu Aruba falta pa recupera ta un hecho! Cu Aruba mester pensa bek riba puntonan di maneho y reformanan fiscal y finanzas publico ta sin duda. Desde e pandemia di Covid-19, ta tur perspectiva y metanan cu ta desea di logra pa Aruba a cambia y ta conoce retraso. Awor tur enfoka ta riba recuperacion no solamente pa Gobierno si no pa

comercio y pueblo den su totalidad. Pa e motibonan aki tambe presupuesto di pais Aruba ta cayendo poco laat pa cual motibo CAft a trece tambe dilanti como un punto di atencion y preocupacion. Pero tambe CAft ta conseha Aruba pa pone un stop na asistencia di FASE y Loonsubsidie. Den tur e consehonan aki a yega tambe riba e punto di gastonan di AZV y e recorte conseha pa CAft cu a wordo adopta tambe den e condicionan di Hulanda pa Aruba por ricibi asistencia financiero di likides. Aruba tin hopi potencial segun e voorzitter di CAft mirando cu Aruba tin un bon producto turistico y cu pa depende di Aruba mes con e ta prepara su mes pa futuro y futuro generacion. Pero loke Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray no por comprende ta, cu hustamente ta esfuersonan sobre humano di no solamente Gobierno, pero sector priva y

pueblo henter ta resultado pa e recuperacion registra awe. Pero apesar di tur esaki, e bendicion aki, toch basa riba CAft su consehonan, Aruba te ainda no por logra haya un aprobacion pa un ultimo tranche di sosten di likides pa termina aña 2021. Pakico esaki ta incomprendibel, paso ta facil pa realiza cu un recuperacion di economia awe, no ta traduci su mes den entrada den caha di gobierno di inmediato. Si no esaki tambe lo traduci su mes na un otro momento den futuro. Pues awor por pensa si ta asina un bendicion pa ta “de braafste van de klas” y tuma e responsabilidad serio pa percura pa un recuperacion tumando nota di e consehonan di CAft y Hulanda. Como Arubiano y sigur como Parlamentario ta un orguyo pa sa si cu Aruba ta un di uniconan como isla cu ta experienciando e recuperacion aki paso esey ta indica den tur sinceridad, cu Aruba ta haciendo e bon!

*Parlamentario Marco Berlis (MEP):*

## E realidad y futuro di AZV pa Aruba

**Aruba ta pasando un di su momentonan economico di mas dificil den historia. Memey di e momentonan dificil aki fraccion di Mep y gobierno ta trahando duro pa nos por bin cu solucionnan realistico pa loke ta trata e sobrevivencia di AZV. Mi ta papiando aki di sobrevivencia pasobra e gastonan creciente di AZV no ta cargabel si nos como pais no cuminsa inventarisa, restructura y ahusta gastonan di AZV.**

Nos no mester lubida si, cu aña pasa 2020, ora cu a pone shelter in place, y casi ful comercio tabata completamente cera, varios representante di empresarionan y hasta partido tabata boga pa minister president Evelyn Wever Croes firma e landspakket pa caba, pa asina placa por cuminsa draai den nos economia atrobe. Laga nos corda tambe cu minis-

ter president tabata nenga di dobla bao e presion aki, pasobra tabata tin hopi punto y proposicionnan inacceptabel cu Hulanda kier a incorpora den e landspakket. Aunke tabata tin hopi critica y presion minister president Evelyn Wever-Croes a sigui negocia cu Hulanda pa cambia e landspakket di un forma cu e no lo afecta nos estado economico y social mas ainda di locual e tabata caba.

Asina mes lo mester tuma decisionnan pa AZV por sigui existi. Cu e cortamento di 60 miyon exigi di Hulanda esaki a bira ainda mas dificil. Pa AZV por tin un oportunidad di ta sostenibel posibelmente lo inclui un positieve lijst y eigen bijdrage. Cuanto producto lo ta riba e positieve lijst, unda y cuanto e eigen bijdrage lo ta, lo wordo anuncia pronto pa gobierno di Aruba.

Diamars Parlamento a tuma

henter dia pa debati riba e eigen bijdrage y positieve lijst, unda tur hende por a wak e oposicion cu tabata vocifera encontra di esaki. Minister Dangui Oduber a splica e necesidad pa bin cu esaki, pasobra kier trata na restructura y sigui ofrece un seguro medico na pueblo cu ainda ta brinda amplio cobertura medico na nos poblacion. No ta trata aki di medida, sino un opcion pa salba AZV of tuma e decision di no carg’e mas. Oposicion a keda vocifera encontra di e decision aki.

Sinembargo ora cu mi a presenta un documento na Parlamento pa pueblo wak den e openbare vergadering, cu partido AVP den e Dialogo Social di 2014 a firma un protocolo cu diferente organizacionnan y sindicatonan manera: ATIA, SNBA, KVK, AHATA, ATSA, OPPA, STT, SPA, SIMAR, ABV, SADA, ALVAST, SEP-

PA, FTA, SIWA Y UEA, pa implementa e mesun accionnan aki, nan por a bisa mucho mas. Den e protocol aki ta duidelijk cu a establece un acuerdo, cual a wordo hiba y presenta na Hulanda cu nan lo implementa esaki. E protocol aki a wordo firma pa sr. Mike Eman y ex.Min. di Volksgezondheid C.A. Schwengle. E potretnan di e documentonan adhunto por wak e evidencia di esaki. Den otro palabra, e decision aki tabata algo cu AVP a considera necesario caba for di 2014. Nan a tuma e decision di bini cu eigen bijdrage y un positieve lijst pasobra nan por a wak cu sin esaki, AZV no lo ta cargabel mas pa pais Aruba.

Asina ta cu AVP a considera pa trece eigen bijdrage y positieve lijst sin ta den un temporada di pandemia, crisis y chaos mundial, manera cu nos ta pasando aden actualmente. 2014 ainda tabata

un tempo cu Aruba tabata fuerte economicamente, no manera aworaki unda cu e pandemia a laga nos bancarota. Si lo a tuma e decision aki e tempo ey, e estabilidad economico di AZV lo ta diferente awe. Mi ta menciona tur esaki pa pueblo compronde cu ora lidernan di nos pais no tuma decisionnan serio y necesario na bienestar di nos pais, tardi of trempan esaki ta afecta nos tur grandemente. Ora lidernan di nos pueblo kier tuma decisionnan cu solamente ta popular, y no ta tumando nan responsabilidad y obligacion di deugdelijk bestuur na serio, esaki tin consecucionnan desastroso. Aworaki nos ta memey di un crisis economico y pandemia global, nos ta haya nos ta introduci loke ya mester a wordo decidi 7 aña pasa, pa asina nos por trata na salba AZV pa e generacionnan futuro di nos pais.



Países ku riesgo hopi abou	
China	Sint Eustatius
Saba	
Países ku riesgo abou	
Alemania	Chekia
Argentina	Dinamarca
Aruba	Finlandia
Canada	Francia
Italia	Kòrsou
Portugal	Perù
San Marino	Polonia
Sint Maarten	
Siudad Vaticano	
Spaña	
Suecia	
Uruguay	
Países ku riesgo haltu	
Austria	Colombia
Belgika	Costa Rica
Bolivia	Ecuador
Brasil	Estadonan
Bulgaria	Uni di Merka
Chile	Gresia
Guyana	Holanda
Hungria	India
Irlanda	Israel
Jamaica	Kiribasi
Kiribasi	Luxemburg
Luxemburg	Noruega
Noruega	Panamá
Panamá	Puerto Rico
Puerto Rico	República
República	Dominikano
Dominikano	Seychellen
Seychellen	Suisa
Suisa	

## Aruba, Corsou y St. Maarten pais di riesgo abou entrante 12 di november 2021

Entrante 12 di november 2021 Aruba, Corsou y St. Maarten ta pais di riesgo abou pa Boneiro. Esaki como consecuencia di un adaptacion di e lista di pais di riesgo cu ta drenta na vigor entrante 12 di november 2021. Entrante e fecha aki biaharonan

completamente vacuna for di Aruba, Corsou y St. Maarten no tin nodi di haci e test di PCR pa nan biahá pa Boneiro. Nan mester yena e declaracion di salud si.

Pasaheronan no vacuna for di e tres islanan pa Boneiro,

mester haci un test di PCR denter di 48 ora prome cu nan biahá i yena e declaracion di salud. Biaheronan no vacuna cu ta biahá denter di 48 ora ida y buelta di Boneiro pa un di e tres islanan, por uza e mesun test di PCR pa nan biahá pa bini bek.

## Colegio Ehecutivo no a presupuesta fondo pa agricultura pa 2022

**Durante di reunion di Consejo Insular di 2 di november ultimo (reunion di forma opinion), caminda a trata e presupuesto cu Colegio Ehecutivo a entrega pa 2022, fraccion di Partido Demokrat a expresa su malcontento pa e echo cu no a presupuesta fondo destina pa agricultura, crio di bestia y pesca.**

Rolanda Hellburg-Makaai ta indica cu su fraccion a tuma nota cu e medionan financiero pa e sector di agricultura pa aña 2022 a bira menos enbes di mas. Pa e post di presupuesto 'desaroyo di agricultura na Boneiro incluyendo abattoir' a presupuesta pa aña 2021 un montante di \$1.1 miyon; pa aña 2022 e montante aki ta \$0,-. Pa e post di presupuesto 'promocion di agricultura, griyo di bestia y pesca' a presupuesta pa aña 2021 un montante di \$222.000,-; pa aña 2022 a reduci e montante aki na \$59.500,-.

Durante di tratamento di

e presupuesto pa aña 2022 Fraccion Demokrat a trece dilanti cu a base di e ordenansa di 'opcenten vastgoedbelasting Bonaire', Entidad Publico Boneiro a genera \$750.000,- extra na entrada. Den e presupuesto di 2022 por mira tambe cu ta cobra e montante aki. 'Opcenten vastgoedbelasting Bonaire' ta un porcentahe fiho (30%) cu Entidad Publico Boneiro ta cobra riba e montante di 'vastgoedbelasting'.

For di e montante di \$750.000,- extra cu Entidad Publico Boneiro a genera, a reserva \$250.000,- pa agricultura, crio di bestia y pesca. E fraccion a puntra e diputado encarga cu agricultura, señor James Kroon, dicon no ta mira e montante aki riba e presupuesto di agricultura pa 2022. Fraccion Demokrat ke mira con ta bay gasta e \$250.000,-.

Ta premira cu Entidad Publico Boneiro ta bay cobra \$5.5 miyon extra na impuesto di turismo. Den e cuadro

aki fraccion Demokrat a haci diputado Kroon e pregunta si banda di e montante di \$250.000,-, no por kita algo for di e \$5.5 miyon extra pa inverti esaki tambe den agricultura; pues dicon no ta inverti mas cen for di otro fondo den agricultura, crio di bestia y pesca pa stimula esaki?

Tocante e contenido di e ordenansa di 'opcenten vastgoedbelasting Bonaire' Rolanda Hellburg-Makaai ta remarca cu durante di e proceso pa modifica y ratifica e ordenansa den Consejo Insular algun aña pasa, Colegio Ehecutivo a propone y priminti cu for di e entrada extra di 'opcenten' nan lo a reserva fondo pa agricultura. Fraccion Demokrat tambe a indica cu mester hinca esaki den e ordenansa ariba menciona. Al final Colegio Ehecutivo no a bay mas di acuerdo y coalicion a vota pa pasa e ordenansa sin hinca e fondonan pa agricultura aden.

Rolanda Hellburg-Makaai ta



termina bisando cu su persona y fraccion Demokrat no ta satisfecho cu e presupuesto di 2022 y cu ta di lamenta cu ya esaki a pasa pa e reunion di tuma decision den Con-

seho Insular. Na su opinion tin diferente topico cu e Gobierno actual no ta haya importante pa inverti aden pa aña 2022.

## Ramon Yung Miembro di Parlamento Corsou : MFK ta sigui sostene maneho di Minister di Finansa Javier Silvania

**Situacion financiero di pais ta sigui sumamente delicado. Pa e motibo aki**

**Fraccion di MFK cu gran satisfaccion ta tuma nota dje trabou intensivo cu**

**Minister di Finansa Javier Silvania y su ekipo di sosten ta realisando, pa apesar di tur circunstancia y obstaculo cu por tin, realisa e cobransanan di impuesto pa asina aumenta entrada den caha di gobierno.**

For di entrada di Gabinete Pisas II dia 14 di juni dje aña aki, Minister di Finansa Javier Silvania a dedica atencion y pone como prioridad pa por yega na mas entrada dor di cobransa di impuesto.

Den apenas 1 luna despues

di su entrada como minister, señor Javier Silvania a introduci e asina yama "invorderingsrichtlijnen", o sea e condicionnan pa cobransa di impuesto. E condicionnan ta transparente y no tin discriminacion of trato solamente na "friends & family", paso ta tur pagado di impuesto ta haya e mesun trato.

E maneho aplica pa Minister di Finansa Javier Silvania a duna su fruta, paso pa prome biahá for di despues di 2017, cu gobierno den e periodo di juli pa october a logra cobra un suma substancial na impuesto.

E aña aki durante e periodo di juli pa october, a logra cobra un suma di 355.4 miyon florin. E cifranan ya ta duna un indicacion cu pa fin di aña lo surpasa e suma di entrada na impuesto calcula riba presupuesto.

Fraccion di MFK kier extende palabranan di elogio y felicitacion na Minister di Finansa Javier Silvania pa e trabounan desplega y pa hunto cu su team sigui eherce e trabounan necesario pa sana e situacion financiero di pais Corsou





## Follow The Money: Corsou ta paraiso pa casino ilegal online

**(CuraçaoChronicle)** – Cantidad di casino online ta activo na Corsou. E isla tin mas di 12mil website di casino pa wega di placa y sport. Esaki ta cuarenta porciento di e suministro global no-regula.

Follow The Money (FTM) ta skirbi esaki den un articulo extenso riba nan website. FTM ta un plataforma periodistico. Nan ta skirbi mensahenan transparente y ta investiga e berdad door di investiga hende, sistema y organisacionnan cu tin mal comportamiento.

“Corsou tin e posicion aki pa motibo di su tarifanan abao di impuesto, bon cable di internet y warehouse di servernan”, segun Follow The

Money. Gobierno no ta parce di por haci nada pa controla e sector. Expertonan di Hulanda ta pone presion door di impone condicionnan riba sosten financiero. Gobierno di Hulanda awo ta purbando esaki a cambio di sosten di corona.

Husticia Hulandes a lanta cinco homber y un muhe for di cama na juni pasobra nan tabata involucra den casinonan popular, Oranje Casino y Koon Casino te cu 2014. Door di ofrece weganan di placa, e grupo lo a gana 250 milyon euro.

Follow The Money tin un lista di Vixio, cu ta contene 150mil domain name di casinonan cu ta riba lista preto na un caminda na mundo desde



2017. E cifranan aki ta muestra cu 38.5 porciento di e oferta di wega di placa no regula cu por track ta ubica na Corsou.

E organisacion ta reporta cu e casinonan online hopi biaha

no ta ehecuta chekeonan di edad of deliberadamente ta enfoca riba adolescentenan. Tambe ta sospecha cu ta usanan pa labamento di placa. Ministerio Publico a vincula e website di wega di placa ile-

gal, Edobet, na e organisacion criminal na Den Haag di e criminal di droga Piet S. Enkele. Ex-futbolista Dirk Kuyt lo a pusta miles di euro riba esaki.

### Rey ta profundamente preocupa

## ‘Divisionnan enorme’ entre miembronan di Gabinete den reunionnan di emergencia riba Covid

**(NLTimes)** – Miembronan di gabinete demisionario a reuni na Catshuis, residencia oficial di prome minister di Hulanda, pa continua combersacionnan riba con pa combati coronavirus. E reunion a keda interumpi trempa durante e dia pasobra e ministernan no por a acorda e miho forma pa actua.

Rey Willem-Alexander a expresa preocupacion pa e cantidad enorme di infeccion di coronavirus na Hulanda.

Ta spera cu e gabinete ta bay tuma su decision final awe. Prome minister Mark Rutte y minister di Salud, Hugo de Jonge ta bay anuncia cambionan nobo na politica durante un conferencia di prensa pa 7pm.

Segun fuentenan cercano na e Gabinete, e discusionnan na e Catshuis tabata dificil na comienso di e dia. E cantidad record di infeccionnan e siman aki a hacie dificil pa sa den ki contexto hende ta infectando cu coronavirus. Tambe ta hacie mas dificil pa hustifica medidanan nobo.

### Gabinete dividi

Un persona involucra den e combersacionnan a papia di ‘divisionnan enorme’. Tin preocupacion serio tocante sosten publico pa restriccionnan nobo, y con hopi por pidi di hende cu a opta pa tuma e vacuna contra Covid-19. Proporcionalmente nan ta conta pa un cantidad chikito di admision den hospital.

Otro problema ta e medidanan a corto plaso cu gobierno

por anuncia. Por ehemplo, no ta inmediatamente posible pa obliga hende pa tene 1.5 meter di distancia den diferente scenarionan pasobra esaki ta rekeri cambionan den ley. Igual ta aplica pa obligacion di sistema di ticket di admision pa coronavirus na sitionan otro cu esunnan actual. Esaki ta laga medidanan manera cera negoshinan di hospitalidad mas trempa, y adapta of cera otro sectornan. Segun e fuentenan, no ta spera cu sector di educacion ta bay ta afecta por lo pronto.

Consulta a stop durante atardi. E momento ey a bira cla cu e cantidad di infeccion a alcanza un record nobo. Mas di 16mil persona a test positivo pa coronavirus entre di aranson y diahuebs mainta. “E ta hopi preocupante”, y “nos mester keda fuerte”, rey

Willem-Alexander a bisa.

E rey, y reina Maxima, tabata casi na final di nan bishita estatal na Noruega na momento cu e noticia a bira conoci. El a bisa cu e ta ‘hopi preocupa’ tocante e cantidad aumentando di infeccionnan di coronavirus na Hulanda mientras tabata na palacio real na Trondheim.

“Awe nos a alcanza e cantidad mas grandi desde inicio di e crisis. Pero tambe nos ta mira cu e cantidad ta aumentando na otro caminda, incluyendo paisnan rond di nos. E ta hopi preocupante. Ta lamentable cu e crisis no a caba, y ami specialmente ta simpatisa cu trahadornan den cuida di salud cu un biaha mas [ta enfrentando e problema aki]. Nan ta merece elogio”, e rey a bisa.

El a bisa cu e tabata testigo cu e solidaridad di e prome fase di e crisis a desaparece y a duna espacio na resignacion. “Nos mester keda fuerte hunto pa un rato”, rey Willem-Alexander a bisa. E no tabata kier anticipa e medidanan anuncia awe, pero tabata preocupa pa e desacuerdo den sociedad y e divisionnan cu ta ser amplifica. “Nos mester di comprension mutuo. Nos mester lucha hunto. Nos por hacie solamente hunto”, reina Maxima a bisa.

**Outbreak Management**

### Team kier dos siman di lockdown

Outbreak Management Team a conseha gabinete pa implementa medidanan ‘manera lockdown’ pa dos siman pa reduci infeccion di coronavirus. No por evita esaki pa motibo di e severidad di e situacion, fuentenan cercano na OMT a bisa NOS.

OMT a conseha cu gabinete mester cancela evento y cera cinema y teatronan pa e proximo dos siman. Scol por keda habri. Fuentenan a bisa BNR cu OMT tambe a conseha orario di ciere mas trempa pa establecimentonan di catering y limita e tamaño di gruponan.

Probablemente e gabinete no ta bay implementa medidanan enfoca explicitamente riba persona no-vacuna, e fuentenan a bisa NOS. Si e gabinete anuncia mas medida awe, e sistema 2G no ta bay forma parti di esaki, esnan cu conocimiento di e situacion a bisa. Den sistema 2G, solamente esnan vacuna of cu a recupera di Covid-19 por haya pase di acceso di coronavirus pa bishita un restaurant of museo, entre otro. E nomber 2G ta referi na e dos g den ‘gevaccineerd’ y ‘gegenezen’. Hulanda actualmente ta traha riba sistema 3G, den cual hende cu a test negativo pa Covid (‘getest’) tambe por haya e pase.





# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**
**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM**
**Email nos na  
aviso@bondia.com**
**TA HUUR**

Apartamento na San Nicolas,  
full muebla.  
Awa y coriente apart.  
**Tel.736 1586**

**SERVICIO PUBLICO**

Ta chapi, hasi cura limpi, tira  
sushi afo  
**Tel. 560 8991**

**TA BENDE**

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
**Tel. 593 0203**

**Dialuna 8 November  
2021SERVICIO PUBLICO**  
Pa compaña Sra. grandi y hasi  
trabou di cas "live in" preferible  
pabou di Brug.  
**Te. 569 4273  
of 746 2902**

**TA HUUR**

un apartamento nobo situa den  
vecindario di Xavier University.  
Un camber, baño, sala y cushina  
no muebla. Prijs exclui utilidad  
Afl.900 pa luna Por yama  
**Tel. 592 4123**

**Sushi den cura?**

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
**561 4297 of 561 5179**  
Hasi Aruba Limpi.

**TA HUUR**

Apart. y studio na Emanstraat.  
Prijsnan Fls.500, 600 y 700  
pa luna, no muebla  
**Tel.564 6179**

**TA BENDE**

House on property land (611m2)  
for sale adres Tanki Leendert  
Good for business  
Call owners:  
**Tel. 566 0505 / 566 1197**

**SERVICIO**

Unified One Events  
Photos , films, wedding  
**Tel. 749 2533**

**TA BENDE**

Remedi Tera Campari  
Por yama  
**Tel. 593 8096**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta ofrece servicio pa haci cas  
limpi pa ora  
**Tel. 569 3253**

**SERVICIO PUBLICO**

Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
**Tel.746 8333**

**SERVICIO PUBLICO**

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
**Tel. 593 9953/ 593 8453**

**SERVICIO PUBLICO**

ta drecha tur sorto  
di Imagen y verf  
**Tel. 584 2489**

**SERVICIO PUBLICO**

Sushi den cura pa solamente  
50,- pa buelta, nos ta lante lague  
limpi mane un soño.  
Arubiano trahado  
**Call 592 5766**

**SERVICIO PUBLICO**

Pa haci trabou di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
**Tel.593 0040**

**SERVICIO PUBLICO**

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
**Tel : 746 0518 / 569 7539**

**AUTO Y HERO BIEU**

Nos ta piki auto, airco y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
Arubiano Balente

**TA BENDE**

Combo di regalo pa tur  
ocasion: Mugs, kerki di bifa,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
**Cell whatsapp 567 2907**

**TA BENDE**

Mata di Coco chiquito di Mango,  
Palmita chiquito, Trinitaria,  
Isora, Adenium of Desert Rose  
y Lizinbein  
**Tel. 566 8167**

**SERVICIO PUBLICO**

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
**Tel. 740 7573**

**SERVICIO PUBLICO**

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

**SERVICIO PUBLICO**

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

**TA BENDE**

Cas cu lote di tereno pa con-  
strui 764m2 Wayaca Re. nice  
area. Mapa aproba pa DOW  
Fls. 769.000  
**Tel.563 0721**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine biew, drecha cas, etc.  
**Tel. 564 1979**

**TA HUUR**

Apt. Madiki 85F  
Sta. Cruz 152  
**Tel: 731 9099 / 740 2679**

**TA BENDE**

BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

**SERVICIO PUBLICO**

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

**SERVICIO PUBLICO**

Handyman  
Pa trabou di verfmento  
plumbing tuberia, chapi,  
limpieza di cura, drecha mata  
**Tel : 567 1108**

**SERVICIO PUBLICO**

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
**563 4828 / 5679610**

**SERVICIO PUBLICO**

**Limpieza pa cas y auto**  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
**Tel. 593 9464**

**FOR SALE**

Timeshare at  
Paradise Beach Villas  
week 17 - 1 bedroom  
for \$2,400  
**Call 593 0040**

**SERVICIO PUBLICO**

Mi ta ofrece servicio di  
electricista en general corto  
circuitu y mantencion  
**Tel.566 5026**

**TA HUUR**

un apartment full muebla pa  
Fls.800 pa luna  
Cable TV, gas, wifi y Serlimar  
ta inclui  
situa na San Barbola  
**Tel. 594 0251**

**SERVICIO PUBLICO**

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
**Tel. 738 1908**

**TA HUUR**

Apartamento den  
Oranjestad  
**Call 630 5185 / 737 1718**

**TA HUUR**

Cas pa huur na Mauritsstraat  
8 San Nicolas pa un of dos  
persona per direct por yama  
**Tel: 592 0061**

**TA BENDE**

Airco Fls.450,-  
3 speaker  
2 printer  
**Tel: 630 5185 / 568 0278**

**SERVICIO PUBLICO**

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 /737 3993**

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI**
**MAS CERCA DI BO!**

**Yena aki bao e siguiente informacion**
**Telefon**

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

**Pago Adelanta:**
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Dr. Wever  
Imsan  
24 ora

## Botica na warda

### Oranjestad:

Eagle  
Tel. 587 9011

### San Nicolas:

Centro Medico  
Tel. 584 5794

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988



### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw

### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

Variablemente nubia cu  
un awasero pasahero te  
breve

Temperatura maximo 31  
grado Celsius

Temperatura minimo 26  
grado Celsius

Indice di calor (heat in-  
dex) den y rond di oranan  
di merdia: 33 pa 37 grado  
Celsius

Bahada di solo : 6:11 pm  
Subida di solo : 6:37 am

### Biento:

Modera for di direccion  
generalmente oost;

Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/  
ora, 7 te 16 nudo).

Den dia basta fuerte te  
posiblemente fuerte den  
rafaga;

Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/  
ora, 17 te 27 nudo).

### Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora  
humedad den area lo ta

suficiente pa temporal-  
mente mas nubia forma  
y pasa riba region local.  
Principalmente den or-  
anan di marduga i mainta  
un awasero pasahero te  
breve lo por desaroya lo-  
calmente.

### Condicionnan mari- timo/ estado di lama:

Ta spera un estado di lama  
leve na partinan proteje,  
y leve te modera na par-  
tinan zuid. Na partinan  
oost te noordwest lama lo  
ta modera cu olanan en-  
tre 3 pa 5 pia.

## EMERGENCIA 911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

### BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

### UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

### FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 11/11/2021



Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	193.33	194.05	194.85
GBP	2.32	2.37	2.43
JPY	154.85	156.26	157.84
EUR	202.30	204.14	206.20
DKK	26.47	27.19	27.99
NOK	19.47	20.19	20.99
SEK	19.44	20.16	20.96

For amounts up to Afl. 100,000



## Recordatorio Participa cu Encuesta Forsa Laboral 2021!



Desde dialuna 1 di No- vember 2021 Departamen- to di Labor y Investiga-

cion (DAO), Oficina Central di Estadistica (CBS) y Centrale Bank di Aruba (CBA) a cuminsa cu e di diesun (11) Encuesta di Forsa Laboral (EFL 2021).

Pa e EFL 2021 a scoge un muestra di adresnan reparti riba henter Aruba cu a participa na Censo 2020 y cu a indica cu nan lo kier sigui traha hunto cu CBS pa futuro investigacionnan. Te cu diaranson 10 di november 2021, un total di 829 hogar a yena e cuestionario. Esaki ta encera cu 1.533 persona di 15 aña of mas a yena e cuestionario caba.

Esnan cu ainda no a completa e cuestionario online via di e link cu a wordo manda via e-mail dialuna 1 di november, lo ricibi un recordatorio entrante 12 di november 2021 via Whatsapp. E number di cual lo ricibi un Whatsapp ta 5651545. Pa esaki CBS lo usa e number di telefon cu hoganran mes a yena den e cuestionario di Censo 2020. E mensahe cu lo wordo manda via Whatsapp lo contene un link pa yena e cuestionario di EFL 2021.

A scoge pa manda un recordatorio via Whatsapp, pa motibo cu un parti di esnan cu a ricibi e e-mail di CBS dialuna 1 di november kizas no a haya chens di yena e cuestionario ainda ya cu e e-mail aki posiblemente a bay den nan junk of spam box.

Por scoge pa yena e cuestionario via e link cu a wordo manda via e-mail of e link cu lo wordo manda via Whatsapp. Si ta prefera pa yena e cuestionario via e link cu a wordo manda via e-mail, nos ta pidi encarecidamente pa controla e e-mail box y tambe e junk of spam box pa verifica si a ricibi un e-mail di CBS. E e-mail a wordo manda for di LFS2021@cbs.aw.

E cuestionario ta facil pa yena. Simplemente click riba e link inclui den e e-mail of den e mensahe manda via Whatsapp y e cuestionario ta habri pa por cuminsa contesta e preguntanan. No lubida na final pa click riba e sign di FINISH pa asina e formulario wordo entrega digital.

Esnan cu tin pregunta, of tin duda den kico pa contesta na algun pregunta, of esnan cu ta desea di haya un yudansa pa yena e cuestionario, por yama e Helpdesk di EFL 2021 na: 524 7400 (bo persona lo wor-

do yama bek!) of por manda un e-mail na: LFS2021@cbs.aw.

Personanan cu durante di Censo 2020 a indica cu nan kier coopera cu investigacionnan cu CBS, pero no tabata tin un e-mail, lo wordo yama pa yena e encuesta via telefon.

E encuesta mester wordo yena pa tur persona den e hogar. Esnan di 15 aña bay ariba lo haya preguntanan relata na educacion, labor y entrada segun principianan di e Organizacion Internacional di Labor (ILO) ya cu nan ta wordo considera como parti di e forsa laboral di un pais.






E team di EFL2021 ta telefonicamente disponibel pa contesta cualkier pregunta cu tin, y tambe nan por asisti den e yenamento di e cuestionario. Nan lo ta disponibel di dialuna pa diabierna for di 8:00am -

12:00pm y di 2:00pm pa 8:00pm, den weekend for di 12:00pm pa 06:00pm na number di telefon: 524 7400 (puntra pa e team di EFL 2021). Si yama y e liña ta ocupa, sigui haci intento pa haya un persona na liña. Tambe por manda un e-mail na: LFS2021@cbs.aw cu bo preguntanan, of pa solicita pa un cita pa yena e cuestionario via telefon.

E EFL 2021 tin como meta pa forma un imagen actual y completo di e mercado laboral di Aruba. Pa medio di e informacion compila tambe lo determina otro caracteristicanan y indicadornan importante di e mercado laboral cu ta necesario pa un analisis mas profundo di e mercado laboral, manera e.o. e grado di participacion y e nivel di educacion di esnan emplea, esnan no emplea y esnan cu no ta activo riba e mercado laboral.

### Privacidad

Tur informacion lo wordo procesa anonimo y lo ser publica solamente den forma agrega. E privacidad di cada persona y hogar ta wordo garantisa pa DAO, CBS y CBA. Nos ta gradici bo persona di antemano pa bo participacion na e EFL 2021. Pa mas informacion riba e EFL 2021, bo por tuma contacto cu nos libremente na number di telefon 524 7400.

Resultado Sorteo nov 11, 2021				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		4092	7075	0076
KORSOU		0169	9726	4976
SUPER4		0270	SUPER5	10118
FLAMINGO		5274	3275	4107
	LOTTO CATOCHI	7145	4273	9535
	WEGA ANOCHI	5116	7680	3261
	BIG4	2640		
	WEGA ANOCHI	7436		
	1 OFF	3772		
	WEGA ANOCHI	7126		
	ZODIAC	4895	VIRGO	
	WEGA ANOCHI	7736	SAGITARIO	
	LUCKY3	051		X2
	WEGA ANOCHI	971		3X
	LOTTO DI DIA	06-21-22-23-29		0x jackpot
	Afl. 57.000,-			4x match 4





Treur niet omdat ik ben gegaan Geniet van elke dag Ik zal aan je zijde staan bij elke traan en elke lach.

Ik schrijf je naam in de wolken, maar de wind waait het weg  
Ik schrijf je naam in de sneeuw, maar de zon smelt het weg  
Ik schrijf je naam in het zand, maar de zee spoelt het weg  
Ik draag je naam in mijn hart, en daar blijft het voor altijd staan

Cu hopi dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



**Dave Laclé**  
\*03-11-1974 – †31-10-2021

Na number di su  
Comprometida: Odette Wanga  
Mayornan:  
Viveca Laclé-Chirino & † Marcial Adolf (Dolfi) Laclé  
Yiu: Tyrell Wanga & Linda Mayr  
Ruman nan:  
Levi Laclé & Daniëlle Barentsen y Beliza  
Alvin & Naima Laclé, Damin y Anouar  
Suegra: Melva Kemp  
Suegro: Prisco Wanga  
Cunja:  
Orsine Wanga & Feetja Weijdom, Leona y Ariana  
Iha: Gianimari Vrolijk  
Padrino: Richie Oduber  
Madrina: Sheila Chirino

Su omo y tanta nan, primo y prima nan, cunja nan, subrina y subrino nan, amigo y amiga nan, demas famia, bisinja y amistad nan cu ta stime masha hopi mes.

Colega nan stima di Twist of Flavors and The Brownstone restaurant; Gerben & Susan and all associates.

Zijn Haagsche broeders y su otro amigo nan stima Jean-Pierre Arends, Jair Valentijn, Osmar Vrolijk, Patrick Lampe, Pre-Care Clinic Team, Divi Windows y The Bulldog Aruba Crew.  
Danki di nos curazon pa Dr. Z. Choudry, Dr. R. Kock, Dr. C. Laclé, Dr. A. Ponson, Dr. M. Jansen, Dialyse Kliniek y team di Intensive Care Unit, Niertransplantatie Academisch Medisch Centrum Amsterdam.  
Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 13 di november na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta y tambe tin e posibilidad di presencia via livestream Facebook page Obituary Aruba.

Famia ta desea pa bisti color colorido especialmente blauw.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun persona of famia.  
Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su Tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, Bendiciona su Number

Salmo 100: 4

Cu inmenso tristeza na nos curazonnos ta anuncia fayecimento di:



**Guilherme de Freitas**  
Mihor conoci como "Gemmy"  
\*21-10-1951 - †09-11-2021

Na number di su  
Esposa : Betty de Freitas-Jansen

Mama y Tata: †Juan & †Seferina de Freitas

Rumanan: Christina van den Bergen-de Freitas  
†Benny Palfit y famia  
†Manuel de Freitas y famia  
†Jossy de Freitas y famia  
†Pepi de Freitas y famia

Na tur sobrino y sobrinanan, prima y primonan, amigo y amiganan, bisñanan, conocirnan y ex-coleganan di diferente schoolnan.

Oportunidad pa condolencia lo ta diasabra 13 november 2021 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar dialuna 15 november 2021 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues pa santana Catholico Pastoor kraanwinkel na Paradera.

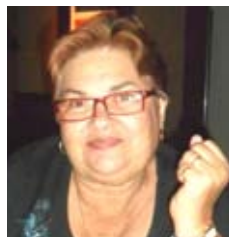
Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida un of mas miembro di famia.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salvacion ta bin"

Salmo 62:1



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos mama stima:

**Leocadia Maduro-Croes**  
Cariñosamente yama "Candy"  
\*09-12-1947 - †08-11-2021

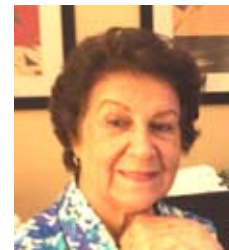
Acto di despedida lo wordo anuncia despues



Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.  
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza.

--  
Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



**Seferina Miguelina Diaz Bislik**  
"Lina"  
\*26-08-1934 - †10-11-2021

Esposu: Wim Diaz

Yiunan: Edilbert Diaz y Marcela Benitez  
Annelien y Junior Tromp-Diaz  
Natalie y Michael de Cuba-Diaz

Nietonan: Diza y Raymond, Anrick, Diedrick, Timothy y Karla, Anneriza, Ilana, Alina.

Bisanietan: Isabella y Chiara

Rumannan:  
Anchi Bislik  
Pina y †Fedi Kock-Bislik  
†Buchi y Fea Bislik-de Cuba  
Lidia y †Puppy Diaz-Bislik  
Yolanda y Bano Alders-Bislik  
†Arturo y Gloria Bislik-Jaraba  
†Rubio y †Gladys Bislik-Plaza  
Lies Bislik  
Frank y Jeanette Bislik-Hartogh  
†Ito Bislik

Manera Ruman:  
†Lucio y Mary Millan na Venezuela

Swanan:  
Albert y Els Oomen y demas rumannan Oomen na Hulanda.

Subrino y Subrinanan: Bislik y Diaz

Ihanan:  
Carina Uruena-Diaz, Junior Kock, Zuzette Croes

Primo y Primanan  
Bislik, v/der Linden, Pietersz y Millan

Su estilista y amiga: Victoria Rasmijn

Demas Famianan: Diaz, Bislik, Tromp, de Cuba, Oomen, Arends, Portillo, Kock, Croes, Alders, Does, Plaza, Jarraba, Hartogh, v/der Linden, Pietersz, Millan.

Acto di entierro lo tuma lugar na Pray Funeral Home diasabra 13 di november 2021 di 2'or pa 4'or di atardi, despues ta sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Nos disculpa si den nos tristesa por a lubida un of otro famia of conocir.

Lo tene cuenta cu reglamento di DVG.





Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



**Juliana Krozendijk**

Cariñosamente yama "Tanta Ninita, Ninita of Tantan"

★18-10-1934 - †11-11-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia



Den felis memoria di nos casa, tata, abuelo, bisabuelo, ruman y amigo stima.

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero hopi gradici pa tur loke ela significa pa nos, nos ta participa fayecimento di:



**Eric C. Ponson**

★31-05-1939 - †11-11-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

## 5 GOP lawmakers urge governor to spare Julius Jones' life

(AP) — Five Republican Oklahoma lawmakers urged GOP Gov. Kevin Stitt on Thursday to grant clemency to death row inmate Julius Jones, who is scheduled to be executed next week.

Among the five are two state House members who represent parts of the Oklahoma City suburb of Edmond, where Paul Howell was shot to death during a carjacking in 1999. Jones was convicted of Howell's killing and sentenced to death.

Reps. Garry Mize and Preston Stinson both said in a statement Thursday there are too many doubts about Jones' guilt. "We can't move forward with an execution under these circumstances in good conscience," Mize said.

Other GOP lawmakers who joined Mize and Stinson are



Republican Reps. John Talley, Logan Phillips and Kevin McDugle. They join a growing chorus of faith leaders, athletes and celebrities who have urged Stitt to spare Jones' life.

Jones, who is scheduled to die on Nov. 18, has long maintained

his innocence and alleges he was framed by his co-defendant who testified against Jones and served 15 years in prison. His case has drawn widespread attention since being featured in 2018 on the ABC documentary series "The Last Defense."

## Defense rests its case at murder trial of Kyle Rittenhouse

(AP) — The defense rested its case Thursday at the murder trial of Kyle Rittenhouse, setting the stage for closing arguments Monday in the shootings that left Americans divided over whether he was a patriot taking a stand against lawlessness or a vigilante.

Rittenhouse's lawyers put on about 2 1/2 days of testimony to the prosecution's five, with the most riveting moment coming when the 18-year-old took the stand to say he was defending himself from attack and had no choice when he used his rifle to kill two men and wound a third on the streets of Kenosha in the summer of 2020.

Prosecutors have sought to portray Rittenhouse as the instigator of the bloodshed, which took place during a tumultuous night of protests against racial injustice. He faces a mandatory sentence of life in prison if convicted of the most serious charge against him.

After closing arguments, names will be drawn from an old, brown lottery tumbler to decide which 12 jurors will deliberate and which ones will be dismissed as alternates. Eighteen people have been hearing the case. The panel appeared overwhelmingly white. The protests in Kenosha were set off by the wounding of Jacob Blake, a Black man, by a white police officer. Rittenhouse, then 17, went to Kenosha from his home in Antioch, Illinois, with a rifle and a medical kit in what the former police and fire youth cadet said was an effort to protect property after rioters set fires and ransacked businesses on previous nights.

Rittenhouse is white, as were those he shot. The case has stirred fierce debate over vigilantism, self-defense, the Second Amendment right to bear arms, and the unrest that erupted around the U.S.

over the killing of George Floyd in Minneapolis and other police violence against Black people. Rittenhouse is charged with first-degree intentional homicide, which is Wisconsin's murder count; attempted first-degree intentional homicide; first-degree reckless homicide; reckless endangering; and illegal possession of a weapon by a person under 18. Prosecutors said they will ask Circuit Judge Bruce Schroeder to allow the jury to consider possible lesser charges on some of the counts.

One of the final witnesses for the defense Thursday was a use-of-force expert, John Black, who testified that less than three seconds elapsed between the time somebody fired a bullet in the air and Rittenhouse opened fire on the first of the three men he shot, Joseph Rosenbaum. Black took the stand as part of an effort by Rittenhouse's lawyers to show that he had reason to fear for his life and acted in self-defense.

Rittenhouse, in his own turn on the stand Wednesday, testified that he heard a gunshot directly behind him as he was being chased by Rosenbaum. Authorities said the shot was fired by someone else in the crowd.

The account Rittenhouse gave has largely been corroborated by a wealth of video and the prosecution's own witnesses: Rittenhouse said that Rosenbaum cornered him and put his hand on the barrel of his rifle, the second man hit him with a skateboard, and the third man came at him with a gun of his own.

At one point Wednesday, his lawyers angrily demanded the judge declare mistrial and bar Rittenhouse from being retried — essentially asking that the whole case be thrown out. They accused the chief prosecutor of asking Rittenhouse out-of-bounds questions.



## Biden salutes troops as 'spine of America' on Veterans Day

**(AP) — President Joe Biden saluted the nation's military veterans as "the spine of America" on Thursday as he marked his first Veterans Day as president in a wreath-laying ceremony at Arlington National Cemetery.**

"There's nothing low risk or low cost about war for the women and men who fight it," said Biden, whose administration earlier in the day announced a federal effort to better understand, identify and treat medical conditions suffered by troops deployed to toxic environments.

That expanded effort centers on lung problems suffered by troops who breathe in toxins and the potential connection between rare cancers and time spent overseas breathing poor air, according to the White House. Federal officials plan to start by examining lung and breathing problems but say they will expand the effort as science identifies potential new connections.

Biden's son Beau served in Iraq, and the president has suggested a potential link between Beau's death from an aggressive brain cancer and his exposure to toxins in the air, particularly around massive pits where the military disposes of waste by burn-

ing. There's no scientific evidence to establish that link.

This year's Veterans Day commemoration comes just two months after Biden ordered the withdrawal of U.S. troops from Afghanistan. It was a chaotic ending to America's longest war, which killed 2,461 American service members over the nearly 20-year conflict.

In his remarks at Arlington, Biden praised generations who have served, declaring they've "endured and survived challenges most Americans will never know."

He also paused to remember three high-profile veterans who recently died: Colin Powell, the former chairman of the Joint Chiefs of Staff and secretary of state; Gen. Ray Odierno, an Army chief of staff and top general in Iraq; and Sen. Max Cleland, a Georgia Democrat who lost three limbs while serving in Vietnam.

"You are the very spine of America," Biden said of the nation's veterans.

The new federal effort on toxic exposure is designed to make it easier for veterans to make claims based on their symptoms, to collect more data from troops who are

suffering and to give veterans more time to make medical claims after symptoms such as asthma and sinus problems develop.

"We're discovering there is a whole host of lung conditions related to deployment," said Dr. Richard Meehan, an immunologist and rheumatologist. The retired U.S. Naval Reserve officer, who served in the Mideast during the 1990s and again in 2008, is co-director of the Denver-based National Jewish Health Center of Excellence on Deployment-Related Lung Disease.

Beau Biden's death was a defining moment for Joe Biden, one he said affected his decision to sit out the 2016 presidential race. The younger Biden deployed from October 2008 until September 2009 as a captain in the Delaware Army National Guard. In 2013, he was diagnosed with glioblastoma, and he died two years later at age 46.

Meehan, who along with his colleagues is investigating the role of inhalation exposures among military personnel who were deployed to Southwest Asia, said it isn't only burn pits that are the issue — the air quality in some countries is so poor that troops would not be allowed



to work there under civilian federal workplace guidelines. The center receives funding from the Department of Defense, along with private donors.

Meehan has worried that troops who came back with breathing problems are being compared with other Americans to determine whether there is a higher rate of lung illness. But those deployed with the U.S. military are in peak physical condition, stronger and more fit than average Americans. To come back unable to make it up stairs without getting winded or unable to lift anything without breathing heavily is highly unusual.

"When you compare them to another group, you have to compare them to another healthy, fit group," Meehan

said. "That's one of the problems overlooked in surveys that have shown no higher incidence of cancer."

The new rules will allow veterans to make claims within 10 years of service, and the government has changed how it determines what symptoms count and why.

The U.S. military has been aware for years of health risks associated with open-air burn pits. In 2013, federal investigators found a military camp in Afghanistan was operating a pit for more than five years, nearly four times longer than Pentagon rules allowed. The Defense Department has said burn pits should be used only as a temporary last resort when no other alternative trash disposal method is feasible.

## Democrats sell infrastructure bill, push for Biden backup

**(AP) — Traffic whizzing behind her, Rep. Sharice Davids gathered reporters at a transportation facility along U.S. 69 in eastern Kansas this week to celebrate the surge of federal money headed in her state's direction.**

The massive infrastructure

package passed last week means \$2.6 billion for Kansas roads — some of the largest investments in them since President Dwight D. Eisenhower, once a Kansan himself, supported the construction of the national highway system in the 1950s.

"I think that a lot of us rec-

ognize, just like President Eisenhower did, that infrastructure is a key to long-term economic growth," said Davids, who proudly declared herself a "born-again transportation enthusiast."

Davids is hardly the only member of her party celebrating. With their narrow control of Congress at stake in 2022, Democrats across the country are donning hard hats and staging photo ops near bridges to highlight long-neglected public works projects set to spring to life thanks to the more than \$1 trillion plan.

It's an attempt to move past months of infighting between progressives and moderates and unite around a shovel-ready approach to kicking the post-coronavirus pandemic economy into high gear.

For Democrats like Da-

vids, facing tough reelection fights, the public works bonanza may be their ticket out of political peril — a potential boon with moderate and independent voters who turned against the party in last week's elections in New Jersey and Virginia and who will decide races in most swing districts next year.

"Now is the time to turn the corner," said New York Rep. Sean Patrick Maloney, Democratic Congressional Committee chairman. "There's enough blame to go around, but we have achieved a huge win for working and middle-class people."

Among those Maloney blames for the current climate is President Joe Biden, who Maloney says has failed to properly promote what's already been achieved.

"I think my colleagues on

Capitol Hill are desperate to follow the president, but we need him to lead and he needs to use that extraordinary voice that he has," Maloney said, recalling Biden channeling his working-class Pennsylvania roots on his way to winning that state and the presidency last year. "We want Scranton Joe out there explaining this blue-collar blueprint to grow the American economy and we will follow him."

The White House says Biden will aggressively sell his party's legislative accomplishment. The president traveled to the Port of Baltimore on Wednesday to tout the package, though he acknowledged it would not quickly ease the rising inflation or supply chain issues weighing on the economy: "We still face challenges and we have to tackle them," he said.





## Veterans Day legislation targets GI Bill racial inequities



**(AP) - In honor of Veterans Day, a group of Democratic lawmakers is reviving an effort to pay the families of Black service members who fought on behalf of the nation during World War II for benefits they were denied or prevented from taking full advantage of when they returned home from war.**

The new legislative effort would benefit surviving spouses and all living descendants of Black WWII veterans whose families were denied the opportunity to build wealth with housing and educational benefits through the GI Bill.

Since 1944, those benefits have been offered to millions of veterans transitioning to civilian life. But due to racism and discrimination in how they were granted through local Veterans Affairs offices, many Black WWII veterans received substantially less money toward purchasing a home or continuing their education.

A House version was introduced by Rep. Jim Clyburn of South Carolina, the Democratic majority whip, and Rep. Seth Moulton of Massachusetts.

"This is an opportunity for America to repair an egregious fault," said Clyburn of the bill introduced last week. "Hopefully it can also begin to lay a foundation that will help break the cycle of poverty among those people who

are the descendants of those who made sacrifices to preserve this democracy."

Moulton, a Marine veteran who served four tours during the Iraq War, said: "There are a lot of Black Americans who are feeling the effects of this injustice today, even though it was originally perpetrated 70 years ago."

"I think that restoring GI Bill benefits is one of the greatest racial justice issues of our time," he said.

A Senate bill was to be introduced later this month by Sen. Rev. Raphael Warnock of Georgia, the son of a WWII veteran.

"We've all seen how these inequities have trickled down over time," Warnock said, adding that the bill "represents a major step toward righting this injustice."

The legislation, authored by Moulton, would extend the VA Loan Guaranty Program and GI Bill educational assistance to Black WWII veterans and their descendants who are alive at the time of the bill's enactment. It would also create a panel of independent experts to study inequities in how benefits are administered to women and people of color.

Lawrence Brooks, who at 112 years old is the oldest living U.S. veteran, was drafted to serve during WWII and assigned to the mostly-Black 91st Engineer General Service Regiment.

The Louisiana native, who has 12 grandchildren and 23 great-grandchildren, always believed that serving his country was the only way he could leave behind his life as the son of sharecroppers, said his daughter, Vanessa Brooks.

But after he was discharged in August 1945 as a private first class, he did not realize his dream of going to college, working instead as a forklift driver before retiring in his 60s. "He always wanted to go to school," his daughter said.

And when he bought his home, he used his retirement fund, not GI Bill benefits, she said.

President Franklin D. Roosevelt signed the Servicemen's Readjustment Act into law in 1944, making generous financial subsidies available to 16 million WWII veterans pursuing higher education and buying their first homes. Irrespective of race, veterans who served more than 90 days during the war and had been honorably discharged were entitled to the benefits.

But after returning from the war, Black and white veterans faced two very different realities.

Because the GI Bill benefits had to be approved by local VA officers, few of whom were Black, the process created problems for veterans. This was particularly acute in the Deep South where Jim Crow segregation imposed racist barriers to homeown-

ership and education.

Local VA officers there either made it difficult for Black veterans to access their benefits or lessened their value by steering them away from predominantly white four-year colleges and toward vocational and other non-degree programs. Meanwhile, the nation's historically Black colleges and universities saw such a significant increase of enrollment among Black veterans that the schools were forced to turn away tens of thousands of prospective students.

Sgt. Joseph Maddox, one of two WWII veterans Moulton and Clyburn named their bill after, was denied tuition assistance by his local VA office despite being accepted into a master's degree program at Harvard University.

"When it came time to pay the bill, the government just said no," said Moulton, who himself attended Harvard on the GI Bill. "It actually is pretty emotional for vets who have gone through this themselves and, like myself, know what a difference the GI Bill made in our lives."

The bill is also named for Sgt. Isaac Woodard, Jr., a WWII veteran from Winnsboro, South Carolina, who was brutally beaten and blinded by a small-town police chief in 1946 after returning home from the war. The acquittal of his attacker by an all-white jury helped spur the integration of the U.S. armed services in 1948.

In contrast to the treatment of Black veterans, the GI Bill helped home ownership rates soar among white veterans in a post-war housing boom that created a ripple effect their children and grandchildren continue to benefit from today.

Of the more than 3,000 VA home loans that had been issued to veterans in Mississippi in the summer of 1947, only two went to Black veterans, according to an Ebony magazine survey at the time.

The Federal Housing Administration's racist housing policies also impacted Black WWII veterans, undoubtedly fueling today's racial wealth gap. Typically referred to as redlining, realtors and banks would refuse to show homes

or offer mortgages to qualified homebuyers in certain neighborhoods because of their race or ethnicity.

Preliminary analysis of historical data suggests Black and white veterans accessed their benefits at similar rates, according to Maria Madison, director of the Institute for Economic and Racial Equity at Brandeis University, who has researched the impact of racial inequities in the administration of GI Bill benefits.

However, because of institutional racism and other barriers, Black veterans were more limited in the ways in which they could use their benefits. As a result, the cash equivalent of their benefits was only 40% of what white veterans received.

After adjusting for inflation and for market returns, that amounts to a difference in value of \$170,000 per veteran, according to Madison. Her ongoing research seeks to put a dollar amount on the wealth loss to Black families caused by racism and GI Bill inequities.

Black WWII veterans who were lucky enough to have gained full access to GI Bill benefits succeeded at building good lives for themselves and their families, said Matthew Delmont, a history professor at Dartmouth College. It's a clear argument, he said, for why the new legislation is necessary.

"Because the GI benefits weren't distributed more evenly among Black veterans, we lost an entire generation of Black wealth builders," Delmont said. "After the war, we could have had even more doctors, lawyers, teachers and architects."

Dovey Johnson Roundtree, a Black woman who was a WWII veteran, attended Howard University's law school with GI Bill benefits. She then became a nationally known Washington criminal defense attorney who played a pivotal role in the desegregation of bus travel.

And WWII veteran Robert Madison, who served as a second lieutenant in the U.S. Army, credited his GI benefits for his success as a renowned architect.



## South Africa's last apartheid president, F.W. de Klerk, dies

**(AP) — F.W. de Klerk, who shared the Nobel Peace Prize with Nelson Mandela and as South Africa's last apartheid president oversaw the end of the country's white minority rule, has died aged 85.**

Frederik Willem de Klerk died after a battle against cancer at his home in the Fresnaye area of Cape Town, a spokesman for his foundation confirmed Thursday.

De Klerk was a controversial figure in South Africa where many blamed him for violence against Black South Africans and anti-apartheid activists during his time in power, while some white South Africans saw his efforts to end apartheid as a betrayal.

"De Klerk's legacy is a big one. It is also an uneven one, something South Africans are called to reckon with in this moment," the Mandela Foundation said of his death.

Retired Anglican Archbishop Desmond Tutu, another towering anti-apartheid activist, issued a similarly guarded statement about de Klerk's death.

De Klerk "played an important role in South Africa's history ... he recognized the moment for change and demonstrated the will to act on it," said Tutu's foundation.

However, de Klerk tried to

avoid responsibility for the enormity of the abuses of apartheid, including in his testimony at the Truth and Reconciliation Commission, which was chaired by Tutu. At that time, Tutu expressed disappointment that de Klerk did not fully apologize for the evils of apartheid, the statement noted.

Even posthumously, de Klerk sought to address this criticism in a video message in which he said he was sorry for his role in apartheid. His foundation released the video after announcing his death.

"Let me today, in the last message repeat: I, without qualification, apologize for the pain and the hurt, and the indignity, and the damage, to Black, brown and Indians in South Africa," said a visibly gaunt and frail de Klerk.

He said his view of apartheid had changed since the early 1980s.

"It was as if I had a conversion. And in my heart of hearts, I realized that apartheid was wrong. I realized that we have arrived at a place which was morally unjustifiable."

South African President Cyril Ramaphosa said that de Klerk "played a vital role in our transition to democracy in the 1990s ... He took the courageous decision to unban political parties, release political prisoners and enter

into negotiations with the liberation movement amid severe pressure to the contrary from many in his political constituency."

It was de Klerk who in a speech to South Africa's parliament on Feb. 2, 1990, announced that Mandela would be released from prison after 27 years. The announcement electrified a country that for decades had been scorned and sanctioned by much of the world for its brutal system of racial discrimination known as apartheid.

With South Africa's isolation deepening and its once-solid economy deteriorating, de Klerk, who had been elected president just five months earlier, also announced in the same speech the lifting of a ban on the African National Congress and other anti-apartheid political groups.

Amid gasps, several members of parliament left the chamber as he spoke.

Nine days later, Mandela walked free.

Four years after that, Mandela was elected the country's first Black president as Black South Africans voted for the first time.

By then, de Klerk and Mandela had been awarded the Nobel Peace Prize in 1993 for their often-tense cooperation in moving South Africa away from institutionalized racism



and toward democracy.

The country would be, de Klerk told the media after his fateful speech, "a new South Africa." But Mandela's release was just the beginning of intense political negotiations on the way forward. Power would shift. A new constitution would be written. Ways of life would be upended.

"There is an element of uncertainty, obviously, with regard to everything which lies in the future," de Klerk calmly told reporters on Feb. 10, 1990, after announcing that Mandela would be released the following day.

The toll of the transition was high. As de Klerk said in his Nobel lecture in December 1993, more than 3,000 died in political violence in South Africa that year alone. As he reminded his Nobel audi-

ence, he and fellow laureate Mandela remained political opponents, with strong disagreements. But they would move forward "because there is no other road to peace and prosperity for the people of our country."

After Mandela became president, de Klerk served as deputy president until 1996, when his party withdrew from the Cabinet. In making history, de Klerk acknowledged that Mandela's release was the culmination of what his predecessor, former President P.W. Botha, had begun by meeting secretly with Mandela shortly before leaving office. In the late 1980s, as protests inside and outside the country continued, the ruling party had begun making some reforms, getting rid of some apartheid laws.

De Klerk is survived by his wife, Elita, and two children.

## Calls mount for Israel to free Palestinians on hunger strike

**(AP) — Israel faced growing calls on Thursday to release five Palestinians who have been on hunger strike for weeks to protest a controversial policy of holding them indefinitely without charge, including one who has been fasting for 120 days and is in severe condition.**

Israel says the policy, known as "administrative detention," is needed to detain suspects without disclosing sensitive intelligence, while the Palestinians and human rights groups say it denies them due process. Suspects can be held for months or years without seeing the evidence against them.

Palestinians have been hold-

ing rallies across the Israeli-occupied West Bank and Gaza in solidarity with the hunger strike and to protest against administrative detention. Prisoners have held a number of hunger strikes in recent years to protest the policy and to campaign for better prison conditions, but the latest appears to be among the most serious.

The Israeli military did not respond to a request for comment.

The five Palestinians, ranging in age from 28 to 45, have been on hunger strike for at least 32 days. A sixth prisoner ended his 113-day hunger strike on Thursday after being told he will be released in three months, his lawyer

said.

Kayed Fasfous, 32, has been on hunger strike for at least 120 days and is hospitalized in Israel. His weight has dropped from 95 to 45 kilograms (210 to 100 pounds), according to a recent evaluation by Dr. Amit Tirosh, an Israeli physician, on behalf of Physicians for Human Rights-Israel.

Tirosh told The Associated Press that a hunger strikes can cause "severe, prolonged and irreparable" brain and cognitive damage.

Fasfous' detention has been suspended on health grounds, but Israel has refused his request to be transferred to a hospital in the oc-

cupied West Bank, where he says he would halt his hunger strike.

Fasfous would also be subject to arrest again once he recovers. Israel regularly detains Palestinian suspects from across the occupied West Bank, including in areas governed by the internationally recognized Palestinian Authority.

Hundreds of Palestinians, including Fasfous' brother, took part in a demonstration in the West Bank town of Dhahiriya on Thursday in solidarity with the hunger strikers.

An Israeli prison service official said three of the hunger strikers are in stable condition

under 24-hour medical supervision in a prison medical facility, while another, who has been fasting for 30 days, does not require that degree of care. The official spoke on condition of anonymity because the prison service does not generally share medical information about prisoners.

Miqdad Qawasmeh, 24, who had been on hunger strike for 113 days, ended his strike early Thursday after being told he will be released in February, his lawyer, Jawad Boulos, told The Associated Press.

Israel's prison service said it is holding at least 488 people in administrative detention.



## Frustration, defiance in village to be abandoned to the sea



**(AP) — Like many others who came to Fairbourne, Stuart Eves decided the coastal village in northern Wales would be home for life when he moved here 26 years ago. He fell in love with the peaceful, slow pace of small village life in this community of about 700 residents, nestled between the rugged mountains and the Irish Sea.**

“I wanted somewhere my children can have the same upbringing as I had, so they can run free,” said Eves, 72, who built a caravan park in the village that he still runs with his son. “You’ve got the sea, you’ve got the mountains. It’s just a stunning place to live.”

That changed suddenly in 2014, when authorities identified Fairbourne as the first coastal community in the U.K. to be at high risk of flooding due to climate change.

Predicting faster sea level rises and more frequent and extreme storms due to global warming, the government said it could only afford to keep defending the village for another 40 years. Officials said that by 2054, it would no longer be safe or sustainable to live in Fairbourne.

Authorities have been working with villagers on the process of so-called “managed realignment” -- essentially, to move them away and abandon the village to the encroaching sea.

Overnight, house prices in Fairbourne nosedived. Residents were dubbed the U.K.’s first “climate refugees.” Many were left shocked and angry by national headlines declaring their whole village would be “decommissioned.” Seven years on, most of their questions about their future remain unanswered.

“They’ve doomed the village, and now they’ve got to try to rehome the people. That’s 450 houses,” said Eves, who serves as chair of the local com-

munity council. “If they want us out by 2054, then they’ve got to have the accommodation to put us in.”

No one here wants to leave. While many are retirees, there are also young families raising a next generation. Locals speak proudly of their tight-knit community. And although the village center only consists of a grocer’s, a fish and chip shop and a couple of restaurants, residents say the pebbly beach and a small steam train draw bustling crowds in the summer.

Natural Resources Wales, the government-sponsored organization responsible for the sea defenses in Fairbourne, said the village is particularly vulnerable because it faces multiple flooding risks. Built in the 1850s on a low-lying saltmarsh, Fairbourne already lies beneath sea level at high spring tide. During storms, the tidal level is more than 1.5 meters (5 feet) above the level of the village.

Scientists say U.K. sea levels have risen about 10 centimeters (4 inches) in the past century. Depending on greenhouse gas emissions and actions that governments take, the predicted rise is 70 centimeters to 1 meter by 2100.

Fairbourne is also at the mouth of an estuary, with additional risks of flash floods from the river running behind it. Officials have spent millions of pounds in strengthening a sea wall and almost 2 miles of tidal defenses.

While there are flood risks in many other villages along the Welsh coast, decisions on which areas to protect ultimately boil down to cost. Officials say that in the case of Fairbourne, the cost of maintaining flood defenses will become higher than “the value of what we’re protecting.”

The effects of climate change that negotiators at the United Nations climate summit in Glasgow, Scotland, are working to mitigate already are a reality here.

Catrin Wager, a cabinet member of Gwynedd Council, the local authority overseeing Fairbourne, stressed that while Fairbourne may be the first Welsh coastal village to be designated unviable due to climate change, it certainly won’t be the only one. There’s no precedent for how to develop policies for helping the villagers adapt, she said.

“We need more answers from the Welsh and U.K. governments, that’s my message going into this (U.N. summit),” Wager said. “We really need to get some guidance on not only mitigating the effects of climate change, but about how we adapt for things that are already happening.”

Across the U.K., half a million properties are at risk of coastal flooding -- and that risk figure will jump to 1.5 million by the end of the 2080s, according to the Climate Change Committee, an independent advisory body set up under climate change laws.

Britain’s government, which is hosting the U.N. climate summit, needs to be much more upfront about such risks, said Richard Dawson, a member of the committee and professor of engineering at Newcastle University.

Ultimately, “difficult decisions” need to be made about many coastal settlements with disproportionately high numbers of older and poorer residents, he said, and officials need to prepare people for moving inland.

“Whatever happens at COP the sea level will continue to rise around the U.K., that’s something we absolutely need to prepare for,” Dawson said. “We have to be realistic. We can’t afford to protect everywhere. The challenge for government is that the problem is not being confronted with the urgency or openness that we

need.”

In Fairbourne, a continuing standoff between villagers and officials underlines that challenge. Residents feel they have been unfairly singled out, and aren’t convinced there is a clear timeframe on how quickly sea levels will rise enough to threaten their homes. When and how will evacuation take place? Will they be compensated, and if so how much should it be?

There are no answers. The village vicar, Ruth Hansford, said many residents suffered “emotional fatigue” from years of uncertainty and negativity. Others simply decided to carry on with their lives.

Becky Offland and her husband recently took on the lease of the Glan Y Mor Hotel, going against the grain and investing in the village’s future. They’re hopeful their business will bring more visitors and financial support to Fairbourne.

“It’s like a big family, this place. It’s not a village, it’s a family,” said Offland, 36. “We’ll all fight to keep it where it is.”

Down the street, Fairbourne Chippy owner Alan Jones, 64, also said he has no plans to go anywhere.

“Until water actually comes in here, ’til we physically can’t work, we’ll carry on,” he said.

Eves said he and his son believe that “what will be, will be.” But he will mourn the inevitable disintegration of the village he loves.

“You can’t sort of take this village here, and put it over there and expect it to work again,” he said. “What you have here is a human catastrophe, albeit on a small scale.”





## New Zealand beats England to reach Twenty20 World Cup final

**(AP) — Daryl Mitchell and James Neesham powered New Zealand to a stunning five-wicket victory with an over to spare against England on Wednesday, helping the Black Caps advance to their first Twenty20 Cricket World Cup final.**

Needing 57 off the last four overs, Neesham clobbered 26 off just 10 balls before Mitchell anchored New Zealand to 167-5 with an unbeaten 73 off 48 balls.

England, which had posted 166-4 on the back of Moeen Ali's unbeaten 51 off 37, seemed in control until Chris Jordan returned to bowl the 17th over. Then New Zealand, which won the inaugural World Test Championship in June, turned the tables on the 50-over World Cup champions.

"We had wickets in hand which was really important," New Zealand skipper Kane Williamson said. "Neesham came out and hit the ball hard, changed the momentum of the game."

Neesham hammered the fast bowler for two sixes and a four in an over which went

for 23 runs. Then he and Mitchell each hit legspinner Adil Rashid for a six in the following over.

England got back into contention when captain Eoin Morgan caught Neesham off Rasheed, but Mitchell thumped Chris Woakes (2-36) for two sixes before raising the victory with a flicked four to fine leg.

For the New Zealanders, it was a measure of revenge for a runner-up finish in the 50-over World Cup in England in 2019. The final between England and New Zealand finished in a tie — with some critics questioning an umpiring decision which potentially cost the Blacks Caps a victory — then the teams couldn't be split in a Super Over tiebreaker. England was awarded the World Cup on a countback determined by the number of boundaries hit.

Now the New Zealanders are potentially one win away, again, from capturing their first major limited-overs prize.

The final is Sunday, with New Zealand set to play the winner of Thursday's semifinal match between Australia

and Pakistan.

On Wednesday, Mitchell struggled to play his shots early on a sluggish wicket, but he hung in with Devon Conway (46) in a crucial 82-run stand before anchoring the chase in style with Neesham.

"A bit of a whirlwind, nice to get the job done and move on to the big dance," Neesham said, acknowledging his father in the crowd. "We knew we needed one or two big overs ... for my dad to travel halfway round the world and be here is pretty cool."

Woakes had made early inroads in his first two overs when he dismissed Martin Gupthill and Williamson as New Zealand slipped to 2-13.

England didn't allow Mitchell and Conway to score freely, with Liam Livingstone (2-22) bowling an impressive spell in the middle overs and getting the wickets of Conway and Glenn Phillips.

But Neesham's clean hitting followed by Mitchell's superb finishing denied England a second successive appearance in the final.



Earlier, after being put in to bat, England missed the injured batter Jason Roy up front. In-form Jos Buttler (29) looked to settle for another big knock but played an extravagant reverse sweep against Ish Sodhi and was adjudged lbw in the ninth over.

Wicketkeeper Conway dropped a low catch on his left which could have dismissed Dawid Malan (41) on 10 in the next over before the left-hander went on to add a combined 63 runs with Ali.

But New Zealand's pace spearhead Tim Southee (1-24) broke the stand when he had Malan caught behind off an inside edge as England struggled to find boundaries in the last five overs.

"Full credit to Kane and his team, they outplayed us today," Morgan said. "I can't fault anything that we've done tonight. We've fought hard and represented ourselves well, but come up short tonight."

Morgan, who led England to the top of Group 1 in the Super 12 stage with four wins from five games, complimented the efforts of Neesham while lamenting the fact that his team couldn't hit big shots in the late overs.

"We posted a par score and felt in the game at the half-way," he said. "To have the ability to hit sixes from ball one (like Neesham), full credit to him."

## Spain facing injury battle ahead of decisive qualifiers

**(AP) — Spain enters its decisive World Cup qualifiers against Greece and Sweden without some key players because of injuries.**

Nine players are not available for coach Luis Enrique for the matches at Greece on Thursday and against Sweden on Sunday.

Spain enters its final two matches in second place in Group B, two points behind Sweden and four ahead of

third-place Greece. Only the group winners directly qualify for next year's tournament in Qatar, while the second-place finishers will have to go through a playoff.

Pedri González, Ferran Torres and Marcos Llorente, who helped lead Spain to the semifinals of the European Championship a few months ago, are among those who couldn't be called up by Luis Enrique.



Also missing from the Euro 2020 squad are Gerard Moreno, Mikel Oyarzabal and Eric García.

García was hurt while playing for Barcelona in the Spanish league, as was young forward Ansu Fati, who was returning to the national team after a long absence because of another injury.

Yeremi Pino was another player who got injured and had to be replaced after being called up.

Luis Enrique said Wednesday that Mikel Merino also isn't likely to play on Thursday, though he will remain with the squad.

"We have to focus on what we can control," Luis Enrique said. "I'm thrilled with the players I was able to bring. Fortunately, I'm a coach who can choose from at least 60 players who have a lot of quality. We are prepared."

The coach was able to get a few players back after they recovered from recent injuries, including Pau Torres, José Luis Gayà, Jordi Alba, Álvaro Morata and Dani Olmo.

Two victories will be enough for Spain to finish first in its group and qualify for the World Cup without depending on other results.

A draw against Greece will guarantee at least a second-place finish in the group, which would send Spain into the playoffs against the other nine group runners-up and two group winners from the UEFA Nations League. The 12 countries will be drawn into three four-team brackets and play next March. Seeded teams getting a home game in the bracket semifinals.

A win by Sweden at fourth-place Georgia on Thursday and a Spain draw against Greece will secure first place for the Swedes.

Spain has qualified for every World Cup since 1978, winning its lone title in 2010 in South Africa. It was eliminated by host Russia in the last 16 of the 2018 World Cup.

"I can't imagine a World Cup without Spain," forward Brahim Díaz said. "We have two finals ahead of us and we have to win them."



## Texans sink among league's worst teams amid quarterback woes



(AP) — When the Houston Texans drafted Deshaun Watson in the first round in 2017, it seemed they finally found their franchise quarterback after years of woes at the position.

Fast forward to 2021 with Watson sitting out amid a trade request and 22 lawsuits alleging sexual harassment or assault and the Texans are back to square one.

As they enter their bye, they have the second-worst record

in the league after winning just one of their first nine games — with five of their eight losses coming by 15 points or more.

It seems unlikely Watson will play another down for the Texans, but the sides remain in limbo after he wasn't traded before last week's deadline. Now the soonest he could be dealt is March 16, leaving the issue hanging over the team for at least the next few months.

General manager Nick Case-

rio was a longtime executive with the Patriots who is in his first year in Houston. He has talked often about building a winning culture through accountability and character. But the question is how the Texans can achieve that goal with the uncertainty over Watson's future taking the focus away from anything else going on with this team?

"I don't want to speak for anybody else, but it really hasn't been a distraction for me, and our team has done a great job of focusing on the

things that they can control as well," Caserio said. "Quite frankly, it's probably more of a distraction away from here. It doesn't really affect anything we are doing on a day-to-day basis."

Tyrod Taylor opened the season filling in for Watson and led Houston to a win over the Jaguars in the opener. But he was injured in the first half of Week 2 against Cleveland and rookie Davis Mills took over. The third-round pick looked overmatched from the start and the Texans lost to the Browns before dropping the next six games with Mills as a starter.

The Texans hoped Taylor's return from a hamstring injury last week would help them end their skid, but instead a three-interception debacle led to a loss to Miami.

Houston's eight-game losing streak is the team's longest since dropping the final 14 games of the 2013 season. The Texans have had some bad teams in their short history, but this might be the worst, often not even looking competitive as the losses have piled.

The Texans won four games as an expansion team in 2002 and their worst record came when they went 2-14 in both 2005 and 2013. They'll have an extra chance to pick up another win with the addition of a 17th game this season, but if they don't play much better than they have, they might not be able to outdo those '05 and '13 teams.

Coach David Culley, who is in his first season as a head coach after decades as an

NFL assistant, has remained upbeat as the losses have mounted. He lauded the players for continuing to play hard in such a disappointing season, but he knows things must improve after the break and took responsibility for Houston's struggles.



"I'm frustrated that this team doesn't play as consistent as we need them to play to have success and win football games," he said. "That's on us as coaches. We haven't done as good a job as we need to do to do that."

Despite Taylor's bad performance against the Dolphins, Culley said he's sticking with the veteran when the team resumes play. He believes last week's game was an anomaly for the 11-year pro and said he gives Houston its best chance to win moving forward.

While it appears Taylor will be Houston's quarterback for the rest of this season, he isn't likely to be part of the team's future after joining the Texans on a one-year contract this offseason. Mills also doesn't seem to be a viable option to lead the team in years to come after his failure this season.

Perhaps the only good news for the Texans is that they seem destined to get one of the top five picks in next year's draft, where they could find a quarterback to replace Watson. It will be a big selection for Houston after the team hasn't had a first-round pick since 2019 after trading away their selections in the opening round in the last two years.



*Cu profundo tristeza Do it Center  
ta anuncia e fayecimento di*

**Sr. ERIC PONSON**

\*31-05-1939 †11-11-2021

Na bida, fundador di Do it Center.

